中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印者：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

今日出紙兩張半每份壹毫
新聞紙第一五三零二號
（外埠版精華一大張）

阿剌伯國家元首集開羅 謀解決約但內戰
哈辛王與阿拉法會進行會談

【開羅廿七日美聯社電】自從約但軍和游擊隊十日前發生殘酷的戰爭以來，約但國王哈辛和游擊隊最高領袖阿拉法首次於星期日在此間晤面。雙方在開羅的尼羅河「希爾頓酒店」會面，埃及總統納塞爾亦參加會談。其他在開羅會合的阿剌伯國家高峯會議代表，亦有在場。該會議於格林威治時間上午十時三十分開始舉行。在該高峯會議舉行前，各與會國分別舉行個別會議，討論如何制止安曼的流血事件和協助巴勒斯坦游擊活動來執行他們神聖的任務，為解放巴勒斯坦而戰鬥。

【開羅廿七日路透社電】約但王哈辛今日抵達此間，加入於過去兩星期在此間舉行的阿剌伯領袖的會議。該一會議試圖結束約但軍和巴勒斯坦之間流血。在國防部長沙賓少將和高級官員陪同下的哈辛王，在機場受到埃及總統納塞爾和突尼西亞總理拉德金的歡迎。約但王哈辛處理約但危機的方法，曾遭受開羅會議的抨擊，他將對在此間舉行會議的十個阿剌伯國家代表，提出他的解釋。

【開羅廿七日合衆國際社電】阿剌伯高峯會議官員說，利比亞國家元首卡達菲最初打算抵制這個高峯會議，以避免與哈辛王會晤；但由於游擊領袖的再三邀請，他才改變主意。卡達菲因為憤恨約但再三破壞停火，已於星期六日宣佈與約但絕交，並驅逐約但大使出境。阿剌伯界領袖相信哈辛王會認真地恢復建立一個文人政府，因為高峯會議的領袖，提出這項建議，促使約但局勢趨於正常。但高峯會議的領袖並不受哈辛王此舉所感動，他們認為這祇是哈辛王的一種權術手段，因為新政府仍保留以前軍人內閣的六名軍官。他們指出，哈辛王仍然委任馬加里為軍事總督，很多人都認為馬加里和新總理杜干都是反對游擊隊的。

【開羅廿六日法新社電】此間開羅電台今日說，阿剌伯國家君王和國家元首舉行的高峯會議於今晚十一時四十五分會在此間結束。有巴勒斯坦領袖阿拉法出席的會議於今日下午七時四十五分開始。會議一直討論自星期二日以來的約但的局勢。

哈辛訪開羅期間 由儲君哈山攝政

【安曼二十七日法新社電】安曼電台今日宣稱：約但儲君哈山，將於哈辛最近的訪問開羅期內攝政。哈山已由皇家委任命為總督，並已進行過憲法宣誓。

偕同羅傑士等一行 尼克遜離美訪羅馬
今與義大利總統總理進行會談

【華盛頓廿七日美聯社電】尼克遜總統和他的官員們，於星期日離開華盛頓，前往羅馬，作為其為期八日的歐洲訪問的第一個站。「空軍一號」專機於當地時間上午七時三十二分，自華盛頓附近的安德魯空軍基地起飛。預料可於下午抵達羅馬。

【羅馬廿七日路透社電】美國總統尼克遜於今晚抵達羅馬，作為期三日的訪問。屆時，美國將向世人表現其在地中海的海軍力量。

義大利當局已加派一萬名警察開入羅馬，準備應付那些反對尼克遜總統的示威分子。而美國大使館亦戒備森嚴。由於兩日前本市十三輛美國人的汽車被人縱火焚燒，且有人在一家國際航空公司的門前投擲汽油彈，故當局對美國外交官員和軍事人員的住宅都需嚴加看守。

義大利共產黨，社會工人黨和社會黨（即組成聯合政府四個黨派之一）都反對尼克遜訪義，他們都會舉行遊行示威反對此舉。

在抵步後，尼克遜總統將立即乘直升機前往總統府，會晤義大利總統薩拉加，他將由其夫人，國務卿羅傑士，交通部長伏普和其他高級僚屬陪同前往總統府。兩國總統將會發表演說，且在休息前將舉行一項簡短的私人會談。

尼克遜總統與羅傑士將於星期一日與義大利總統薩拉加和外長莫羅舉行官式會談，然後乘坐直升機前往馬丹別墅，與總理科隆波會晤，然後馬田和羅傑士亦將飛往馬丹別墅，參與會談。

地中海區的和平問題必會成為會談的主題之一。義大利政府仍堅持要用和平的政治方法來解決中東危機，並反對任何軍事干預行動。雙方並可能會交換他們對世界問題的看法，包括遠東，歐洲團結和東西方關係的問題。

尼克遜在訪問完義大利後，將會乘搭直升機前往美國第六艦隊航空母艦「沙拉多加」號，參觀於星期二日舉行的第六艦隊的演習。

義大利共產黨（西歐最大的共黨）曾警告謂，義大利把扮演「一種前頭指向中東的航空母艦的角色」。

但雖然有人指出，尼克遜訪問第六艦隊的目的，在「威脅」阿剌伯國家和共黨示威分子，但目前氣氛仍然平靜。

美國政府人士說：第六艦隊表現實力的一個主因，是因為我們在地中海的軍力已大大增加。雖然此舉並不是一種反蘇俄的暗示，但卻會令蘇俄知道美國在地中海擁有一支實力雄厚的艦隊可用來保護他的盟邦和他在中東的利益。

【華盛頓廿六日路透社電】正擬應付中東局勢和蘇俄表面上在古巴大事興建的尼克遜總統，今日作出其歐洲訪問的最後計劃，他此行目的，是加強地中海的海軍實力。

在起程前，尼克遜今日整日忙於整理他的文件，但這次歐遊將會訪問義大利，南斯拉夫，西班牙，英國和愛爾蘭等五國元首。

【羅馬二十六日美聯社電】美尼克遜總統將於明天（星期日）開始訪問羅馬。

義大利當局業已派了一萬二千名警察來保護他，並組織了一個救護隊，由該國最著名的醫生領導，準備萬一有事發生時，出而施救。

據義大利警察總監巴拉托的發言人說，在羅馬的山上，設有一個「緊急救護隊」，可以俯瞰全城。總統明日上午自飛機場乘直升機至義大利的總統府時，以及後日再乘直升機自總統府至政府大廈時，行動均可以受到該隊的監視。

「羅馬日報」於今日報稱，該報接到一個自稱為「突擊隊」的匿名人電話，說在尼克遜總統乘直升機在羅馬上空飛行時，要用機槍將之擊下。但該警方的發言人說：對於這一個威嚇，他並無所知。

克定國村柬軍 續向北推進 首次出動女傘兵隊

【金邊廿七日路透社電】佔領克定國村寮境的一萬三千名柬埔寨軍今日繼續北上向磅湛省府推進，預料他們在途中將受到重大阻力。

政府軍昨日攝獲該村周圍地區，同時一位軍事發言人說，他們將在一小股游擊隊被逐往定國村以東之時便恢復推進。

【金邊廿六日路透社電】一位政府官員今日說，柬埔寨陸軍在五天來爭奪定國村的戰鬥中首次使用女子降傘部隊。第一軍區副官果鑿奔中校在士責對記者說：一羣為數二百人的女子部隊在攻擊被共軍佔領的村落之時參與戰鬥。她們曾於本週初，穿過士責前往前線，這些女兵們穿着美式制服，穿着制服和持有中共製AK四七型步槍。

他說，越共於昨日在與一萬三千人的政府特種部隊戰鬥後，於昨日攜着約二百具屍體撤出定國村。

他又說，該村業已 [illegible]

美空軍和柬埔寨空軍的轟炸所摧毀。

【金邊廿七日法新社電】高層司令部今日宣佈，越共砲兵於昨晚用迫擊砲攻擊柬埔寨最大發展計劃——金邊西南四十哩一個水壩發電廠的週圍防衛網。這個名為秀窿計劃的發電廠並未受損壞。該計劃由十三個國家資助。

該司令部說，另一個在金邊以南十二哩新諾克空斯的柬埔寨據點，昨晚被猛烈迫炮火攻擊。除此之外，全面局勢頗為平靜。

沿第六號公路向北推進的一萬名柬埔寨特遣部隊，今日在定國村周圍展開搜索和摧毀行動。高層司令部說，逃出的農民，現正返回他們的家園。

巴黎與倫敦兩機塲 行李箱中炸彈爆炸
巴黎機塲中一工人一空姐受傷

【巴黎廿七日美聯社電】巴黎兩個主要機場內，有兩枚隱在行李箱內的炸彈，發生爆炸。其中一宗爆炸，發生在奧利機場的自動運送行李站。警方說：一名工人被炸彈碎片擊傷。另一宗爆炸於二十分鐘後發生在里保格機場，該枚炸彈放在一架飛往馬德里的西班牙民航機的一個行李箱中。警官已取去該行李箱，當時並沒有人承認是它的物主。該枚炸彈被放在機場一個室內後不久，便告爆炸，據報一名空中小姐受微傷。

【倫敦廿七日路透社電】在倫敦一個機場的候機室內有一個空運的行李袋，內藏有燃燒物體發生爆炸，做成若干損壞，並沒有人受傷。

尼克遜動程訪歐：美國總統尼克遜偕夫人，在九月廿七日出發訪問西歐時，白宮高級官員紛來送行，自左至右為：尼克遜總統、夫人（部分被擋住）、副總統阿格紐、國務卿羅傑士、國防部長賴德。（合衆國際社無線電傳真）

美國一外交家主張 不考慮與中共建交

【華盛頓廿六日合衆國際社電】前任美國駐蘇聯大使蘇里凡今日說：美國在這個時候，與中共建交一事，甚至連考慮也不能加以考慮。他說：「中共顯然不願與美國建立正常關係。我們單方面所作的任何努力，將會全盤失敗。我們根本不應該談到承認中共這個荒謬問題」。

巴游抨擊約但政府 揚言要審判哈辛王
謂哈辛一日在位局勢不會緩和

【貝魯特廿七日路透社電】停火協定成立後，巴勒斯坦游擊隊對約但政府的另一項抨擊中，要求哈辛王受到審判，「因為他要消滅全人類」。

「巴勒斯坦解放組織」說：它會把這項控訴提諸「阿剌伯羣衆」，他們的統治者和革命軍，來進行公衆審判的諸夫（意指哈辛）」。

上述聲明的語氣，對此間的觀察家希望經過十日坦克、大砲、步兵和空襲的攻擊後，可以結束約但危機，頗為失望。

「巴勒斯坦游擊隊之聲」電台昨晚說：約但軍隊將向一間醫院和回教寺開火。

預料哈辛王將在開羅遭受阿剌伯的領袖的激烈反對，他們指摘約但部隊破壞與游擊隊領袖達成的停火協定。約但陸軍司令馬加里元帥，曾告知部下遵守停火協定。

在大馬士革的游擊隊中央委員會一位發言人，抨擊哈辛王昨日宣佈成立的新內閣。該發言人說「祇要約但王政權和真正罪魁哈辛王仍當權，局勢將不會有所改變」。

【貝魯特廿六日美聯社電】巴勒斯坦解放組織業已決定審訊哈辛王集體大屠殺。

一位巴解發言人說：「哈辛於過去九日來大屠殺事件中所扮演角色的證據，將於今後兩天內在貝魯特舉行的審訊中搜集。我們預料將於不久處理，我們可以逮捕他，這樣他將在約但受審。但如果這不能成事實的話，巴解將計劃成立一個代表所有阿剌伯國家的法庭，在利比亞、敘利亞或伊拉克缺席審訊哈辛。」

【倫敦廿六日路透社電】有多次被人企圖謀殺的約但王哈辛對英國電視觀衆稱，約但內戰後，他沒有退位或逃避子彈的意圖。

他在英廣播節目中稱：「我當然不會逃避子彈，大約我也跑得不夠快啊。」

記者問他是否覺得他的生命現時比前更為危險，哈辛王答稱：「你現下是活着的，大難來時就無所逃避。」

他說，約但最近戰爭比他所經歷的任何事更惡劣，且比六日戰爭更為險惡。

以機師建議 刼機判重刑

【耶路撒冷廿七日路透社電】以色列電台今日在此間報導：以色列飛機師協會已建議，對致有人喪生的騎刼飛機者或企圖騎刼者，判處死刑。該電台說：該協會又建議把並未造成有人喪生的騎刼者，判處終身監禁。

它又說：上述的建議，將呈交以色列國會的立法委員會，以色列現時正考慮一項禁止騎刼和判罰騎刼者的法案。

約但新總理杜干：約但國王哈辛為謀求停止國內發生內戰，於九月廿六日宣佈成立一個新的平民政府，圖示該政府的新總理杜干攝於一九六七年時的照片。（合衆國際社無線電傳真）

哈辛王對英記者稱 在最近約但戰事中 捕獲一名華人戰俘

【倫敦廿七日法新社電】約但王哈辛今天在「星期日泰晤士報」的一篇專訪中說，在最近的約但戰事中，約但軍可能已俘獲一名華人戰俘。他說：巴勒斯坦游擊隊作戰的方法，似乎顯示他們獲有外國的軍力支持。他說：「我們甚至可能已因禁了一名華人戰俘。」哈辛王說：「我們將已定期與伊拉克當局，就伊拉克軍駐守在約但所發生的問題，舉行會談。在安曼的街道上，有很多伊拉克軍隊在約但危機中，伊拉克軍隊一直保持中立，但很多軍火都是來自伊拉克方面的。」

我國政府作出最新決定 接受中共條件外國廠商 一概斷絕與其貿易關係

【台北廿七日航訊】政府決定採取斷然措施，凡外國廠商接受中共四原則者，一概拒絕與其貿易關係。政府此項最新決定，已通知經濟部國際貿易局，今後凡經查明日本等以外地區之外國廠商，有接受中共四原則之情事者，國際貿易局可以立即採取措施，斷絕與其貿易關係。凡申請該外國廠之產品者，應即駁回。

自政府宣佈對接受中共四原則前之日本廠商拒絕貿易關係後，國際貿易局即根據經濟部之資料，將接受中共四原則的日本廠商廿一家列出名單，並採取三項措施：㊀公營事業停止採購日本廠商廿一家之產品，雖已訂約，而未履約者，亦予停止開出信用狀，㊁對一般貿易廠商申請進口日本廠商廿一家之產品案件，全部暫緩審核，㊂請示有關當局核定處理原則。

有關當局對於國際貿易局之請示，已予核定原則上，今後凡接受中共四原則之外國廠商，不論任何國家，均依照此例拒絕貿易關係，停止進口其產品。同時，並指示貿易局可以立即採取此項措施。

政府對於接受中共四原則之日本廠商廿一家，依照拒絕貿易關係之原則，已指示貿易局將申請進口其產品之案件，全部駁回，其拒絕接受申請。

據國際貿易局表示，該局對於處理申請進口接受中共四原則之日本廠商廿一家產品案件，依接到全部暫緩審核，當按照指示原則，予以駁回。

據悉，現有兩家日本商現正積極向我政府要求恢復貿易關係，這兩家日本廠商曾向我政府表明態度，否認接受中共四原則，已由有關方面調查中。

以揆下月將赴美 參加聯國紀念會

【耶路撒冷廿七日路透社電】通常消息靈通人士說：以色列總理梅爾夫人，將於下月中旬離開此間，前往美國，出席聯合國廿五周年紀念的慶典。

他們說：在紐約留美國期間，梅爾夫人將會晤尼克遜總統，這是本月來的第二次。梅爾夫人亦可能利用這個機會，來與其他到聯合國參加慶典的世界各國領袖討論中東局勢。

安曼市繁盛區內 解嚴甫四分鐘 旋即恢復執行
巴游指政府軍在安曼繼續襲擊

【貝魯特二十七日路透社電】安曼電台宣稱：約但軍事總督馬加里今日在安曼一繁盛區內，撤銷戒嚴後僅四分鐘，又再度恢復該區之戒嚴令。據宣佈，戒嚴令於上午十一時至下午五時之間，在安曼哲布爾區基督教學校和天主教學校區撤銷，但隨即恢復戒嚴，但未宣佈恢復戒嚴的任何理由。於兩天前抵達貝魯特的旅客說，該區當時係在游擊隊控制下。

【貝魯特廿七日美聯社電】此間的巴勒斯坦游擊隊的發言人說，約但軍於今日清晨射擊安曼市若干地區，撒加市和沙爾特市。這項報導與游擊領袖阿拉法及約但王哈辛在開羅緊急會議時宣佈的。阿爾法塔游擊隊發言人說，游擊隊現仍控制耶立斯市，並消滅那些企圖向平民射擊的約但軍。游擊隊官員在星期五日宣佈停火後，約但政府，使人感到如果開羅方面不能使雙方遵守停火令，則約但可能再度爆發激戰。

巴勒斯坦游擊隊 又與伊拉克交惡 撤銷在伊京廣播台

【開羅二十七日法新社電】埃及半官方報紙「金字塔報」今日說：巴勒斯坦抵抗組織的中央委員會，已不再重視巴格達的無綫電台。該報引述此間一名巴勒斯坦官員的話說，該電台已不再代表「巴勒斯坦革命」，在該電台工作的所有巴勒斯坦人，已於兩天前接到命令，離開巴格達。

該發言人說，伊拉克在約但危機中的態度，構成對巴勒斯坦事業的背叛。伊拉克在約但的指揮部，曾容許約但部隊越過伊拉克的陣地而攻擊伊爾比的巴勒斯坦部隊。

約但局勢轉緩 美軍鬆弛警戒

【華盛頓廿六日美聯社電】美國於星期六減輕國內外約一萬七千名降傘部隊的警備狀態，來緩和應付中東危機，而採取的重大軍事預防措施。國防部宣佈，這項「減低準備狀態」的命令，已發交北卡羅來納州布拉格堡第八十二師及西德梅因斯之美國第五零九空運步兵師的兩個營。國防部說，這些單位將要準備於必要時可以迅速出動，以便有任何撤退美國僑民之事發生。

甫辭職的約但總理 陶德致電阿拉法 與約但軍戰到底

【貝魯特二十七日路透社電】此間阿爾法塔游擊隊總部今日說，前約但總理陶德准將已致電給游擊隊領袖阿拉法，與約但軍隊戰到底，直至勝利為止。

該項電報是阿拉法在開羅收到的。他現時正在開羅與阿剌伯國家的領袖們商談約但的危機。

陶德准將於九月十六日（約但首都爆發戰事的前一日）被任命為總理，他於九月二十四日（星期四）辭職，並於辭後時期據報在利比亞獲得政治庇護。

據報，陶德准將在他的電報中說：「勝利是屬於巴勒斯坦革命的，巴勒斯坦是我們的，耶路撒冷是我們的，陰謀的僱傭者是可恥的。」

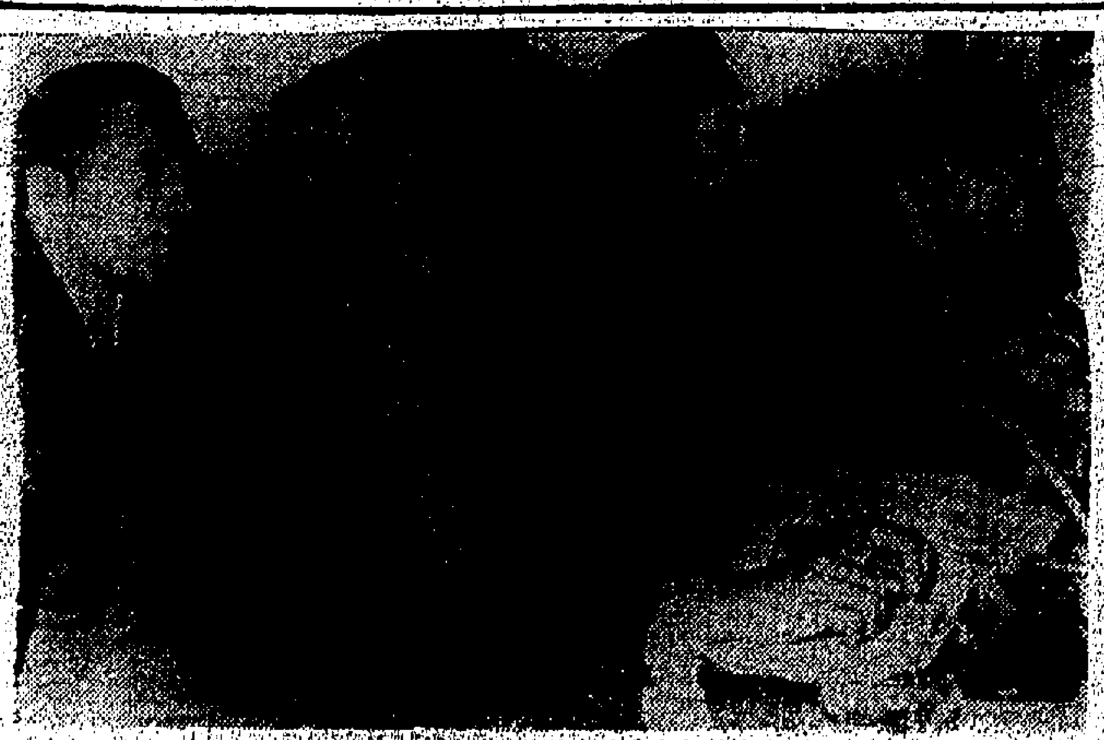
【科威特廿七日路透社電】前約但總理陶德今日強調，他與約但的戰爭無關，而且仍「忠於他所愛好的巴勒斯坦」。

在此間兼報列寺他發給他已婚女兒的電報中，陶德說：「於在九月十六日成立的約但軍政府，我的目的是挽出革來避免災禍，和團結全國力量，解放被佔領土地。」

在致給他的女婿的電報中，他說，他目前在阿剌伯主義中心——開羅。

陶德否認游擊隊指摘他應對約但屠殺事件負責，並要求他的女兒不可在獲悉真相之前，對他作判斷。

他對她說：「我決不會違反解放耶路撒冷和巴勒斯坦的目的。」



圖片說明：蘇丹總理尼美利（中）於本月廿六日在開羅一項記者招待會上說，在約但境內有一個摧毀巴勒斯坦游擊隊的計劃。左起：埃及指導部長韓基爾、突尼西亞總理拉德金（戴黑眼鏡者）、尼美利、埃及的沙菲。（合衆國際社無線電傳真）

西柏林約但使館前 阿剌伯分子逾千 舉行反哈辛示威

【柏林廿六日美聯社電】約有一千五百名阿剌伯人，包括巴勒斯坦游擊分子及阿剌伯人，星期六在西柏林示威，抗議約但王哈辛。約有千人在紅旗下遊行，高呼「兇手哈辛」及「法西斯滾出來」口號。

其他五百人站立在約但使館前，但警方已以警車列陣保衛使館。

星期四日，領事館被發現一炸彈，但在未爆炸前被移去。

二百名警察聚集，以防遊行者生事。但並無事故發生。

約但軍車巡邏安曼市區：約但陸軍乘坐裝甲車，在安曼街道上巡行。車前繪有哈辛王的照片。（合衆國際社無線電傳真）

香港——九龍
集成圖書公司
——唱片部開幕——
大批最新 四海唱片 教育音樂 運到展覽
特別廉價廿天
—犧牲品—
七吋每張五角・十二吋每張一元起
（展覽自本月廿五日下午四時起至十月十五日止）
四海唱片公司又特製一套
最新 十大歌星 唱片
（即日在港九優先發售計有：）
（一）吳靜嫻一張
（二）青山一張
（三）姚蘇蓉一張
（四）陳芬蘭一張
（五）康弘一張
（六）麥淮一張
（七）柴薇一張
（八）鄧麗君一張
（九）趙曉君一張
（十）關荷婷一張
▲以筆劃為序▼
每套十張僅售三十五元
另送等值卅四元優待券一份
其他展出音樂教育唱片簡介：
(1)國語流行歌曲
(2)中西輕音樂
(3)中國國樂
(4)中國兒童歌曲
(5)中國新年歌曲
(6)中國祝壽歌曲
(7)中國相聲集錦
(8)兒童故事唱片
(9)學習華語片
(10)學習日語片
(11)學習英語片
(12)兒童音樂教育
全部數百種，四海新版原音唱片，特價廿天，良機勿失。
歡迎參觀選購
另空運大批國語歌曲及國樂卡式錄音帶供應
本公司經銷：台灣各大書局 圖書同時舉行大廉價
展出地址：香港灣仔洛克道一壹一號 九龍旺角亞皆老街一壹一號
電話：H七二二二九 K八四九六四五四

香港太平館餐廳敬約
謹訂於一九七〇年九月廿九日（星期二）為本餐廳喬遷新址擴張營業
誌慶典禮
敬備酒會恭候
光臨指導
地址：銅鑼灣利園山白沙道六號
酒會時間：正午十二時至下午三時
營業時間：即日下午五時
電話：H七六九一六一 H七六九一六二
恕柬不週

埃駐安曼大使斡旋後 巴解卒釋放全部人質

卅二名美國人離險境抵達塞島 英準備履行諾言釋放女劫機犯

【貝魯特廿七日路透社電】騎劫西方民航機的巴勒斯坦人民解放陣綫說：所有人質將會被釋放，未釋的則會逐漸放交駐安曼大使館，移交給國際紅十字會。

【貝魯特廿七日美聯社電】三十二名被游擊隊釋放的美國人質，已於星期日抵達塞浦路斯首都尼科西亞。

【貝魯特廿七日美聯社電】據可靠消息說：被游擊隊拘禁了二十日的三十二名美國人，已於當地時間上午十時十五分乘坐一架紅十字會租用的客機離開。安曼電台於星期六晚廣播說：其餘的人質亦已被釋放，環球航空公司的搭客名單上列有三十八名乘客失踪，但安曼電台祇列出三十二人被釋放。十六名英國、西德和瑞士的人質，已於星期五日被約但軍釋放。他們已於星期六日飛往倫敦。

【安曼廿七日合衆國際社電】埃及大使館一位官員今日說：三架被騎劫客機所餘的六名人質，將於今日或星期一日獲釋。該位官員說：「他們已非人質，但都在受保自安曼郊外接運至市內。」他說：他曾於星期六日三度冒生命危險，來使三十二名人質獲釋。他說：三十二名獲釋的人質，包括以色列人在內，情況良好。他說：「他們的衣服很污穢，因為他們要穿着衣服睡覺，他們都于思滿面，因為沒有水剃鬚。」他說：人質們已獲得無條件釋放，但希望有關的西方國家亦會釋放他們所扣留的游擊隊員。該位官員說：人質們被釋放，是因為他們在現時約但陸軍和巴勒斯坦游擊隊之間的衝突中，受到危險。

【安曼二十七日美聯社電】英國政府官員稱：一俟接獲所有被騎劫的人質全部獲釋的消息證實後，英國政府當局將履行釋放企圖騎劫一架以色列航空公司客機未遂的女游擊隊員希拉列。他們說：此舉可能會在未來二十六小時內實現。

【聯合國廿六日美聯社電】聯合國秘書長宇丹於星期六日說：被騎劫的民航機其他人員獲釋後，「緊張少得多緊張」。他是於「解放巴勒斯坦民族陣綫」宣佈於二十四小時內釋放人質的消息發表後，發表一項聲明的，該項聲明說：他們總已獲釋。

雖不參加反共遊行 阮高祺仍計劃訪美

麥金泰牧師赴巴黎勸阮氏參加

【西貢廿七日路透社電】南越副總統阮高祺今日在此間發表的一項聲明中說，他仍計劃於數天時間內訪問美國。他在發給南越人民的公開信中說，他不會出席於十月三日在華盛頓舉行的「勝利進軍」遊行，但他無意放棄訪美的念頭。

阮高祺的公告，對阮氏此一聲明，即時未有發表澄清的聲明。

阮高祺似仍計劃於美國國會改選的前後一個月內，訪問美國。

阮氏這封發給越南武裝同胞和同志的信，是於昨日由巴黎發出的。

阮高祺說：「於數天內我們將前往美國，與很多美國團體和組織聯絡，於過去數天來，我針對接獲美國各團體和組織的進一步邀請，我希望美國的極端分子，將於不久安靜和靜聽一個友好國家所發出的心聲。」

【西貢廿七日美聯社電】南越副總統阮高祺致電南越人民，謂他已改變主意，取消其原定本星期六赴華盛頓參加該處「向勝利進軍」大集會的計劃，因為「在緊張情勢下，本人參加該大會將不能達到所求取的效果。」

他說：他訪問美國「原意在促進美國和南越人民的諒解。但我在巴黎獲悉美國的反戰激烈分子已計劃反示威，並可能導致暴力與流血，我並獲悉華盛頓當局已動員數以千計的警察以控制示威運動。在這種情形下，越南人民的呼聲將不會被聽見，故我已婉拒麥金泰牧師（該集會發起人）參加該集會的邀請。」

【巴黎廿七日美聯社電】南越副總統阮高祺今日說：他決定不出席集會，因為他在華盛頓的露面，不會產生良好的效果，而反戰

阮高祺今日出席記者會，他說：「美國政府向我保證，我是很自由的。」

由加拿大牧師抵此間的麥氏說：他將在此間與阮高祺會晤，並說服他前往華盛頓出席「勝利進軍巡行」。

激烈分子，屆時可能發動暴動和流血事件。阮氏所說

麥金泰說：阮氏的誤傳。他說：美國政府和美國人民將盡力設法保護阮高祺在訪美國。

他說，政府准許來自共黨國家的人在美國演說，但拒絕准許一名南越英雄向美國人闡述南越人民的痛苦和他們贏取戰爭的希望。

英外交部遠東司長 莫根抵達北平活動

英代辦稱莫氏並非應中共邀請

【北平廿六日法新社電】英國外交部遠東司長莫根今日由莫斯科抵達此間。下機時，他受到北平的英國代辦丹諾歡迎。莫根將在北平逗留至十月二日，而後前往東京、漢城和香港。

在莫根抵達之前，丹諾表示莫根的訪問是例行的，而不是由於中共的邀請。

丹諾又說，近來中共與英國的關係，已有明顯的進步。

中共去年釋放幾名英國人，恢復於一九六七年焚燒的英國使館辦事處及派一位「高外交部長」今夏參加丹諾設立招待會慶祝女王誕辰，而英國間諜事件的前途則和解。

可是丹諾說，中共英國間諜之內，仍有六名英國人被囚，其中三人則無部息。此外，尚有在香港之內因禁的華人問題。

沒有跡象顯示這兩國正在走向外交關係正常化。以恢復英國使館工作為事處一事而言，據說正在迅速進行，但所需的時間比預期的較長。相信這辦事處的工程可能在今秋或冬初竣工，而該建築物可於本年底或明年初啟用。

【新德里廿六日法新社電】自中共於一九六二年進攻印度以來，

那魯總統昨日訪華 商討擴展兩國貿易

【台北廿七日中央社電】中南太平洋島國那魯共和國總統戴羅柏偕同財經與工業部長戴羅柏今天到達台北，訪問四天，與中華民國政府商討擴展貿易。

戴羅柏總統是個有悠久歷史的國家，人口約有六千餘人，多年來自香港、在島上參加礦業工業生產工作。

他又說：那魯生產的磷礦銷售到太平洋區的許多國家，他認為台灣是個很好的市場，他這次訪華的主要目的就是與中國政府探討擴展貿易的可能性。

戴羅柏在訪華期間，將拜會政府有關機關，總統嚴家淦將于廿九日以晚宴款待，他預定卅日下午結束訪問離華。

前往機場歡迎的有經濟部長孫運璿、外交部亞太司司長錢復、及澳洲駐華大使館秘書高德瑞。

美空運兩間醫院往安曼扶危救傷

【華盛頓廿六日路透社電】美國政府呼籲，美國正用由飛機載運兩間醫院前往安曼，來照料該地受傷的人。尼克遜總統的新聞秘書齊格勒今日說，這兩間在歐洲已經準備好了的醫院，將在紅十字會

名高級政府官員將首次代表印度參加十月一日的中共偽慶。星期六的報告說，參加慶祝的印度政府代表，將是外交部秘書巴納吉。印度政府已經派出副經濟司長前往參加，但「中共大使館」已將其邀請參加十月一日偽慶的請柬，增加約百份之五十。

助下運往約但。它們將用廿八架C一三零型運輸機空運，並將全部由美國人員管理。第一批將於廿四小時之內起飛。齊格勒說：這兩間醫院是總統今日較早時宣佈對約但緊急援助計劃中的一部份。緊急救濟約但的特種工作人員將由助理國務卿艾爾森率領，並已撥出五百萬元為此項救濟工作之用。

羅馬婚姻傳佳話

六十八歲老婦 嫁廿一歲青年

【羅馬二十七日法新社電】一名六十八歲的老婦，今日在此間與一名二十一歲的小伙子結婚。新娘從未結過婚，她的芳名是莉莉亞．姬絲蒂小姐。她在高爾立布市市長的主持下與阿爾萊斯．加沙爾結婚。在婚禮舉行前，他大聲喝退攝影記者，並說：「你們已製造夠麻煩了！」

中樞今紀念孔誕 蔣總統親臨主持

【台北廿七日中央社電】明天是教師節，蔣總統將親臨主持中央政府紀念大成至聖先師孔子誕辰典禮，定于明天上午十時，在總統府大禮堂舉行，將有中央文武官員數百人參加。

紀念孔子二千五百廿周年誕辰及教師節，台灣省及台北市，將于明天，分別舉行祭孔典禮及慶祝大會。

台灣省各界定于明天清晨五時，在台南市孔廟舉行釋奠典禮，省主席陳大慶將親臨主祭。文廟于祭典完畢後，將開放供民衆參拜瞻仰。

台北市定于明天上午六時，在大龍峒孔子廟舉行隆重祭禮；上午九時，在中山堂舉行慶祝孔子誕辰與教師節大會，並表揚資深優良教育人員一千二百餘人。由市長高玉樹主持，全國各地同時展開慶祝教師節活動。

北愛首府徹夜暴亂 英國傘兵出動鎮壓

一人死亡六十五人受傷

【伯爾發斯特二十七日路透社電】在北愛爾蘭首府伯爾發斯特今日凌晨及昨晚徹夜的激烈暴亂中，有一人喪生和六十五名軍警受傷。

在英國傘兵奉召馳援與四百名示威者在街頭混戰的步兵和英國警察隊後，暴亂終於在凌晨五時左右終止。

該名喪生者，相信是心臟病突發而致命的。當暴亂在一個月來首次再度在伯爾發斯特爆發時，有一間銀行受到嚴重的破壞，一間超級市場和若干店舖，亦被劫掠一空。

到現場後，約有六百名軍人被召，對群衆施射催淚彈和嘔吐氣體，以驅散投擲玻璃瓶、石塊和汽油彈的示威者。

軍警共逮捕了四十一人。在激戰中有三十名軍人和三十四名警察受傷。

【伯爾發斯特二十六日美聯社電】星期六晚此間突然起了街頭混戰，有二十九名警察在與基督教徒及天主教徒衝突時受了傷。結果英國的部隊放了「催吐彈」，將打架的暴徒驅散。

據警方的發言人說：有十一個平民與兩個英國兵士因受傷而被送去醫院。警察們所受的傷都很輕微。有五十多名暴徒遭拘捕。

衝突是這樣發生的：有一羣基督教徒看完了足球比賽回來，列隊行過一個天主教徒區。警察見勢不佳，把這些人分開，暴徒們開始用石子與瓶子向軍警攻擊，因此英軍用催淚彈驅散他們。

洛杉磯森林大火 火勢蔓延數十哩

兩人喪生數百房屋被燬

【洛杉磯廿六日法新社電】一場森林大火，已使兩人喪生，二百五十間房屋被毀和十五萬畝土地被蹂躪。於今晚，大火蔓在此間以北的山嶺。

有五千名消防員和志願消防人員，在飛機和直升機的協助下，企圖控制在熱風吹動下的大火。沒想在九千呎高的置若山現直衝由海岸蔓延三十哩的大火。

（社論）

社論 蘇俄又欲鑽開美國的後院麼？

——論尼克遜總統警告蘇俄在古巴設核子潛艇基地

沉靜了許多時候的加勒比海，突然間又湧起波瀾，蓋因了緊張的局面。據華盛頓的消息，美國於廿五日披露，蘇俄已在古巴距離灣四十哩的幸福岸斯灣建立一永久性的潛艇基地，且經五角大廈發言人的證實。白宮官員已要尼克遜總統授權發表警告，說他十分密切注意這種情勢，希望知道蘇俄是否把攻擊性武器運入古巴。「蘇俄倘將古巴建立戰略性武器基地，乃是為極嚴重之事。」現雖尚無跡象顯示，蘇俄將在事態如何，有核子飛彈裝備的北極星式潛艇調派古巴活動。倘若如這樣做，我們就會在適當的時刻採取行動。」這一段言論，可說是已故總統甘迺迪對蘇俄在古巴建立飛彈基地提出警告以來，又一次嚴重的警告。

加勒比海等於美國的後院。古巴與美國佛羅里達州的邁阿密一水之隔，遙遙相對；至為與美國的新奧爾良，有直接的航線，相距亦不過五百哩。如果不計水程而用空中航線，有頃刻之間便可到達。橫臥在美洲中部加勒比海上的古巴，使美國感覺為部的一根尖刺，就近去也相當痛苦的。幸而古巴自加斯特羅執政以後，雖然實行共產，傾向社會主義的陣營，反對美國，但力量到底有限，人口祗八百萬，工業生產落後，軍事裝備落後，沒有超級攻擊性的武器，對美國安全的實際威脅是小的，祗是對美國聲譽上，精神上打擊極為重大而已。但如果古巴成為核子武器的基地，裝設長程的飛彈，而對着的美國南部和西部精華地區，固受攻擊，即東部和北部也一樣在被毀滅的範圍以內，其威脅的程度是難以估量了。因此美國可以容忍加斯特羅的維持現狀而生存，但不能容許其具有遠程攻擊的力量。到了古巴和蘇俄勾結建立飛彈基地時，美國眼見危機的緊張，不能不拚命的反對了。

美國當年的反對能夠在短時間解決成功，主要的因素是賴於甘迺迪之外，還有勇猛的行動，堅決表示絕不讓步，準備一戰的決心，才能使蘇俄就範。如一九六二年八月間，美國偵察人在古巴建立飛彈基地，乃提出正式抗議，但蘇俄仍否認，於廿二日依照計劃將飛彈運到裝置。到了十月廿四日，美國一方面派出海軍封鎖古巴，檢查任何船隻；一方面調動軍隊集中於佛羅里達州，準備渡海拆除古巴基地，毫無考慮的採用軍事行動的手段。克里姆林宮看見勢也不佳，才行退縮。於廿八日自動拆卸，把一切飛彈運回蘇俄去。十一月間與甘迺迪總統訂立協議：雙方除加勒比海的和平。甘氏那從也單獨的宣言說：如果古巴不被利用為侵略性的共黨活動，則加勒比海便有和平可言，氣氛自然緩和，足為美國外交的典範。

現在，蘇俄是否重行舊路？先要從各方面加以分析：美國現在的外交態度，先示人以弱，祇會使共黨陣營得寸進尺，步步推進，雖非武正企圖，亦可能裝出姿態，以測度美方的反應。其次美國致勝內總與蘇俄簽訂德蘇互不侵犯條約，蘇俄在西歐沒有受攻之憂，可以移用其力量向別方面活動，中南美洲本是理想的地區，因美國過去的影響和控制力大告消失，正可乘虛提代。同時蘇俄近年在軍事方面的擴充，大部在於海軍，活動範圍是世界性的，要與美英爭衡，在中南美渴不能缺少一個據點。此外，中南美洲的戰爭，美國雖云撤軍，尚未實行，仍有強大控制力量，中東的局面，美國極力支持以色列，干預的意行動，逐步可以發揮來限制作用，減低蘇俄在阿拉伯的勢力，抬高聲譽在該等地區的支配地位。蘇俄如果在古巴建立一個海軍的基地，以作為供應的中途站，當是原來的計劃，不外是因時制宜，運用種種手段，效果，並不足為奇。不過若論目前的形勢，不惜一戰的針對美國突發戰，多採取和緩手段的緊張的行動，就不願為。揣其意思是，避免過於激動的刺激。

共黨對於南北美洲的政治的攻勢，它妨於軍事的攻勢。擾亂好滑了。像對美的關係，有大的衝突，且非完把切切的實際美洲甚至美國內部，如遠及甘迺迪的「革命」。瓜地馬拉，巴西，委內瑞拉，秘魯，阿根廷各國的共黨游擊隊和破壞分子，美國反戰反政府的黑人領袖，很多都先集中古巴訓練，裝備，然後遣回本國活動的。恐怖的勢力已播那現統治政府，散佈民間，成為南北美洲的毒瘤。美國祇反對古巴成為核子武器基地，而不制止古巴加斯特羅的「革命輸出」，等於見樹而不見林，完全是患了深度的近視病。

今日教師的重任

慶祝教師節紀念先師孔聖誕辰獻辭

馬樹禮

當今天下滔滔，隔亂不已。一方面是共產極權控制地區的殘酷統治，另一方面的自由地區社會，又充滿了種種頹風，罪犯的企風。這些現象，正如我國先哲孟子所指出的「世衰道微，邪說暴行有作」的世代，世之有識者對此，於彷徨憂懼之餘，反覆研求，乃深知其致結所在，由於道德精神之敗壞失落，挽救之方，非積極恢復道德精神不為功。於是復進而發現了本乎倫理道德的中華民族傳統文化之偉大價值，而且確認惟有推行中華文化，始是為今日與亂救世的良方。此所以我總統蔣公所倡導的中華文化復興運動，能得到舉世的響應與推崇，已成為今日中華文化復興運動的號召，實為舉世有識人士所共同的根本之圖。

我們知道，中華文化的主流，乃是儒學思想，亦即是儒學開山的大成至聖先師孔子之教。孔子所講的忠恕一貫之道，忠所以律己，恕所以待人，換言之就是立身處世的道理。此理原極平凡淺易，人人可行。孔子所懸的理想目標，是要造成世界人類和諧相處同享幸福的「大同」世界，但其入手步驟，則只教人以做人的修身工夫。故曰「自天子以至庶人，一是皆以修身為本」。因為如果每個人都能修其身，由是齊家治國，天下平之最終目的，則以禮義和人性本善的認定「人性本善」，向善是良知良能，不過善性很容易被物欲所蒙蔽，必須經由教育的手段，始能使人復其良知良能，「明德」和「修身」。故說孔子學說主張之廣大精微，固然是我們偉大高明的教育。

孔子自己以教育為終生事業，以身作則。今日我們既然明白了世亂的原因，在救亂之道上，若是了進行救的途徑，懂得了進行的方法，而且也訂定了實施的計劃，然而必須有人去切實執行，才能達到預期的目的。是以今後就要看我們怎樣去實踐的工作了。孔子嘗言：「人能弘道，非道弘人。」又曰：「人存政舉，人亡政息。」因此一切事情之實施，執行之人是一個重要的因素，所謂「事在人為」是也。

今日關於加強民族精神教育，復興中華文化，以期發致振衰起弊，光復邦家，救世人的效果。事實上此一付託重責在我們海外從事教育的各級學校教師肩上，不容旁貸。茲當慶祝教師節紀念先師孔聖之際，我們大家務必奮發踔厲，效法先師「學而不厭，誨人不倦」的偉大精神，把我們中華民族祖傳下的寶貴遺產——優良的中華民族文化，傳授給我們的每一個青年子弟，並扶導其成為良好有為的子弟。而且要把中華文化發揚光大，深入於人羣。苟能如是，則不僅我中華民族本身的復興可期，全世界人類的大同幸運之境，也將由我們的手去創造實現。我們豈可不努力以赴這個偉大之時代使命！

安理會設立機構 阻武器運紛爭地區

洪比加義建議

【聯合國六日美聯社電】大期聯合安全理事會常任理事國星期六日洪比加義建議安理會設立機構，阻止武器運往紛爭地區。

一項名為「加強國際安全措施」的提案，在週末休會時，分發給各國代表。準備於星期一在聯大政治委員會上提出討論。

去年蘇俄曾提出這個建議，但今年正式由洪

邵氏出品 今天最後 THE ORCHID 胡姬花 何莉莉 邵逸夫出品 羅維導演 熱帶情調 熱浪高潮 熱情如火 熱舞迷人 青年男女說愛就做 SHAW SCOPE

紐約 大世界 麗宮 不日盛大獻映 美國派拉蒙公司巨獻 「十三吉時」男主角 士文．加里奧 超級艷星瑪花海雅 娜歌蘭 聯合主演 全部七彩 約瑟李雲傑作 Catch as Catch Can

總統 明天特別選映 環球公司人倫艷情悲劇 全部七彩 芬妮許絲巨著改編 春風秋雨 蓮娜端納 杜唐納許 仙杜拉帝 蘇珊高娜 拿格溫 十數明星聯合主演 Imitation of Life COLOR

東方 凱歌 下期盛大獻映 霍士公司出品 別開生面巨片 全部艷麗七彩 不兒宜童 "STAIRCASE" 樓梯 歷士夏里遜 李波頓 劉鈞心 導演 史丹利．杜寧 生平得意之作

新樂 新都 都城 國都 寶利 台都 多舞 寶宮 蘭宮 聯邦公司又一傑作 包羅喜怒哀樂人情世味 口碑相傳一日旺一日 人人讚好 三娘教子 台港紅星 伍秀芳 田野 葛香亭 李虹 李芷麟 聯合主演 丁善璽導演 七彩國語巨片 流寇作亂 俠士血戰 斷機教子 午夜遇姦 PROSPEROUS OF FAMILY

下期獻映 荷東巴巴拉 巴拉瑪 西刀齊出問你死未 黑吃黑 趕盡殺絕 千上千 天衣無縫

下期全線獻映 邵氏 李菁 岳楓 三笑 凌波 一笑傾城 再笑傾國 三笑傾倒 THE THREE SMILES SHAW SCOPE

啟德遊樂場 十六條巴士路線直達本場 鑽石戲院 東南亞歌唱團 每晚 小姐 奚秀蘭 粵劇 光明劇團 夜演 金龍鳳 艷舞團 肉彈 迷人 化身若疑 美人若幻

麗宮 今天五場最後 比日本劫機案更刺激 更富央彩 雄色彩 AIRPORT 九霄驚魂

永華 今天大獻映 桃色蛇尾 連環劍 二十九壯士

東城 十二點半 伊士曼七彩 芙蓉帳暖度春宵 Love is A Splendid Illusion 正場 樂價 不兒宜童

環球 大盛出演 海天歌舞團

百樂門 最後今天 蕩女芬妮 奇兵定江山

麗斯 今天四場仍映 午夜牛郎

快樂 總統 不日獻映 全部七彩 良家少女初夜 A NICE GIRL LIKE ME 巴巴荔花莉絲主演 約瑟李雲最新傑作 「玉女新星」

土國拒絕介入中東

蘇俄雖暗施壓力

土耳其政府所以採取中立政策，是恐怕蘇美發生衝突時，危及本身。

土耳其在中東繼續採取「積極的中立」政策，並且避免直接介入阿剌伯和以色列的糾紛。

這是廿四名土耳其外交使節在土京安卡拉舉行四天會議中達成的。

這項由外長主持的會議，主要討論中東局勢和塞浦路斯問題。

蘇俄駐土大使，曾要求土耳其支持蘇俄的計劃，並建議土耳其政府利用其立場，以蘇俄的建議為基礎，解決阿、以衝突。

土外長布閣巴格遂時，亦曾被伊拉克要求支持蘇俄計劃，及與以色列斷絕關係。

在安卡拉舉行的土耳其外交官員會議，經過對局勢和土耳其擴論的密切研究之後，會議達成結論：土耳其應避免介入任何糾紛。

採取這種態度是有很多原因的。雖然土耳其是一個回教徒居多的國家，但內政與宗教分離已久。土耳其企圖一面與阿剌伯各國發展關係，而另一方面，亦欲與以色列保持友好的外交和貿易關係。

土耳其是北大西洋公約組織的成員，因此它與美國的關係密切，目前它與蘇俄和其他共產國家亦友善。

基於這些原因，安卡拉的外交官員會議達成結論，土耳其介入中東的任何企圖，會危及土耳其與雙方面的關係，並會把土耳其捲入漩渦中。

這項結論與土耳其國會的主要反對派「共和人民黨」的觀點相同。該黨的領袖兼老資格議員伊諾奴，最近喚醒政府，在阿、以糾紛之中保持完全中立，否則會危及土耳其的安全。

土耳其外交官員在他們的商議中同意，蘇俄直接介入中東已有增加中東糾紛升級，和與美國發生衝突的危險。

他們對蘇俄增加在埃及和敘利亞的軍事集結深感關切。作為一個北大西洋公約組織成員，土耳其過去祇須堅守北方，但目前更要注意南方。

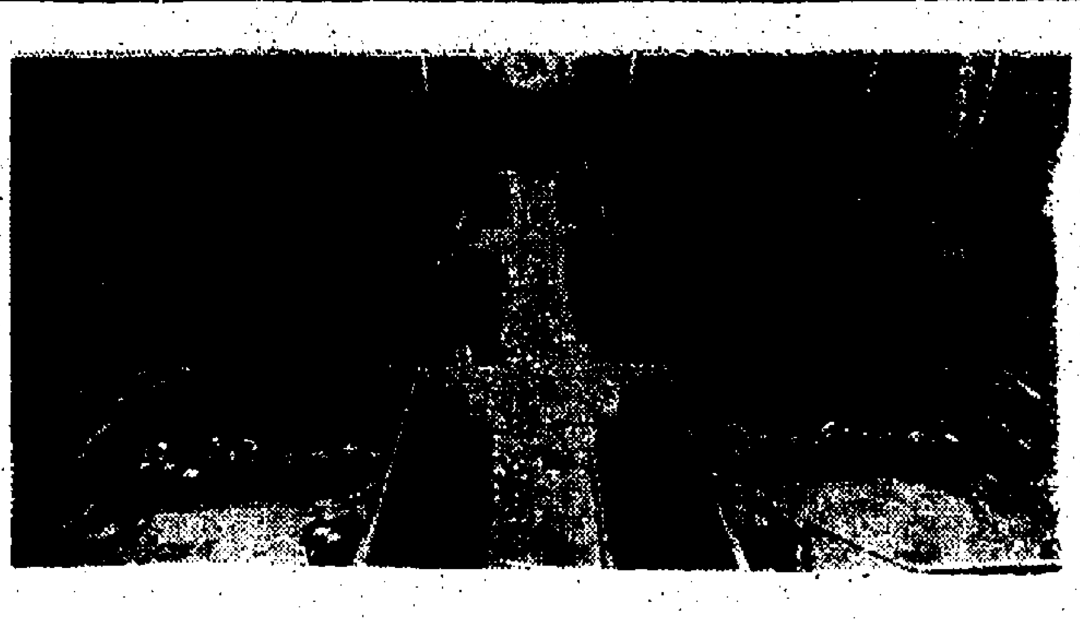
使土耳其最感憂慮的是新中東戰爭，如果美國和蘇俄在這裏發生衝突，土耳其會遭受嚴重危機，因為美國在土耳其駐有若干個軍事基地，而且土耳其亦控制了連接黑海和地中海的博斯普魯斯和達達尼爾海峽。

土耳其深信，在中東糾紛中保持中立，和拒絕作任何承擔，是避免介入糾紛的唯一途徑。

雖然土耳其採取避免介入的政策，但它剛在阿、以衝突和平解決辦法中擔任仲裁工作。在官式上，土耳其的立場是中立，但私下，它是支持阿剌伯的。土耳其的觀點，以色列撤出佔領區和實施一九六七年十一月廿二日聯合國安理會決議，是任何和平解決辦法的先決條件。・宋弘・

五光十色的美國教育　紐約市立大學實行社會化

所有中學畢業生都可以升入大學，不管他們的學業成績如何。此舉雖能滿足急激分子，但勢將使大學程度降低。



大會把禮堂作臨時課室

對於鼓動員和壽生的子女，予以例外待遇。那些兩年制的社會大學教育，收容了百分之六十的高等學校畢業生，使他們獲得某種大學教育。

不過，根據目前的取錄新生標準，把成績較差的學生實際是大膽的措施。紐約市立大學的職員們已承認，這大學類正危險的活着。「這打擊拔希利說：

紐約市教育委員會，決定比急激分子搶先一步，於五年內加速完成各項擴充計劃，並於本年秋季，給每一個紐約市中學畢業生有入學的機會。

這項取革，使紐約市立大學的一年級學生人數由一萬九千人增至三萬五千人。這大學現在取錄紐約市高級中學一九七零年畢業生，祇限定每兩人取錄一人。約九千新生來自開四年制大學去年取錄人。

國際影壇

著名學府竟亦不免　耶魯派性典給學生

調查顯示，該校的四萬八千名學生，半數有過性愛經驗。

人口爆炸問題雖嚴重　各國卻不敢立法限制生子

世界大部分政府都有生育計劃，然而大多數並不敢提倡或以法律限制子女的數目。

（上）

複製人類下世紀出現

並非完全幻想的預測

為了適應從事星際飛行，專家可能特別培養一些畸形的人，擔任太空船的操縱工作。

・丁兵・

中西醫　專門名牌　四代

廖仲鵬

頭暈　腦痛　失眠　心跳　虛弱

刊登本報廣告電話七三零七零八洽

四代祖傳中醫

岑子良

九龍：旺角彌敦道六七九號二樓　香港：灣仔軒尼詩道三六一號三樓

古方妙藥一經見效

風濕　筋骨痛症

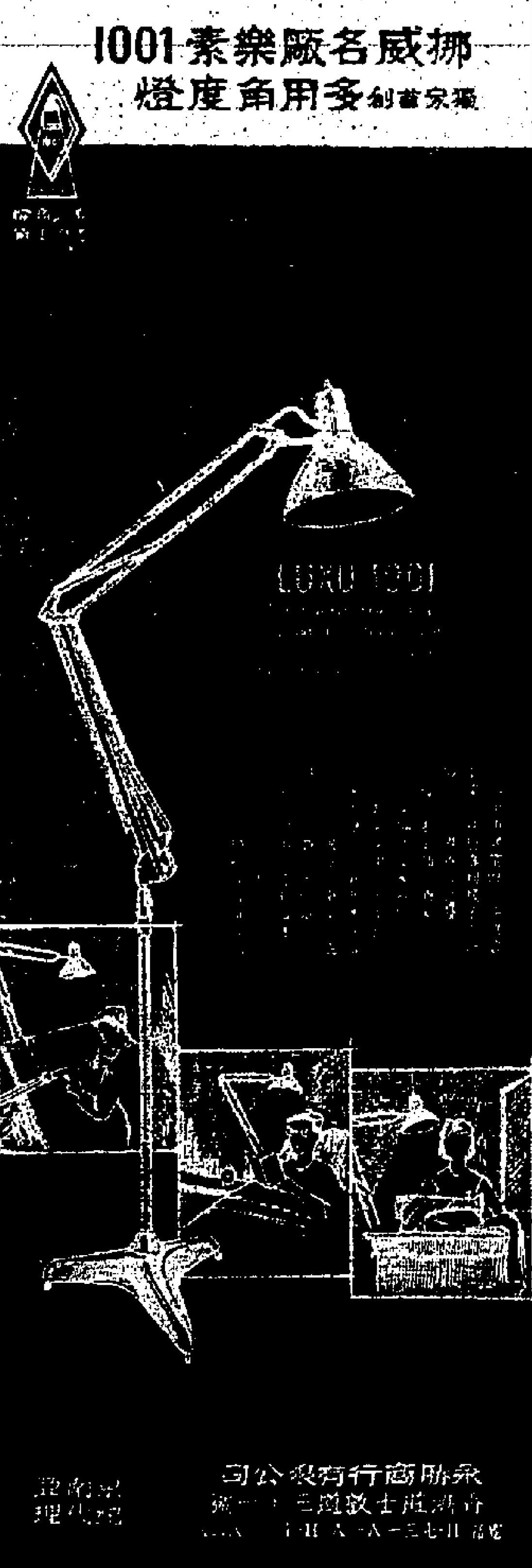
胃痛　脹痛　氣痛

以上各症免費檢驗　向欣收

元三药診費兩

挪威名廠樂素1001

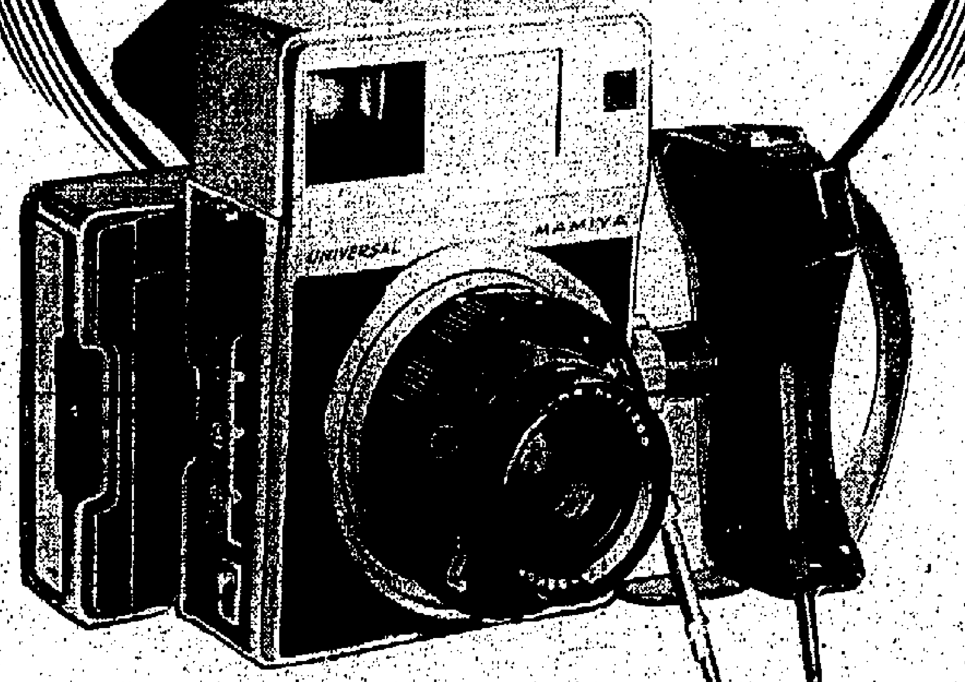
獨家首創多用角度燈



Mamiya Universal

萬美雅

宇宙型



可配用全部萬美雅特級23型
(press super 23) 零件
及加夫力士片盒，寶麗來片盒

請到各大攝影器材公司參觀選購
總代理：萬方有限公司

遠東歌王歌后大比賽

香港區選舉

你想做遠東歌王嗎？
妳想做遠東歌后嗎？
代表香港區出席比賽！
免費遊覽遠東各區，獎品豐富
向下列地址免費索取章程及表格

請即報名參加

香港
和記電業有限公司皇后大道中50號陸佑行五樓
馬星航空公司─香港太子行916室
和記工程有限公司銅鑼灣德輔道西街五號地下
天一電業有限公司砵甸乍街萬宜大廈13-L地下
世界無線電有限公司灣仔軒尼詩道317號地下

九龍
馬來西亞文娛遊覽（香港）有限公司
彌敦道胡社大廈1404室
麗的電視有限公司廣播道
香港歌劇院旺角彌敦道六〇七號
馬來西亞酒店旺角西洋菜街八十號
維新電業有限公司尖沙咀海防道49號地下
或剪288期電視週刊報名表格

即日開始報名十月十五日截止

贊助 麗的呼聲（香港）有限公司
和記電業有限公司
協辦 馬星航空公司
香港歌劇院

馬來西亞文娛遊覽有限公司主辦

RTV　G&E TOURS

遷址啓事

本公司由本月廿八日起遷往新界葵涌打磚坪街一至廿五號錦綸工業大廈閣樓辦公敬希垂注

電話：NT二〇二二四七
二〇二二四八
二〇二二四九

花王（香港）有限公司謹啓

梁藻衡

診金連藥八元

伙食承辦商注意

銳塘分局警署膳堂

一、茲邀請伙食承辦商申請承辦九龍觀塘分局警署之警佐警員膳堂，有意者須與備與警務處處長簽定一書面合約。

二、獲選之申請人須供應粵式伙食，每日所需供應份量約為一百五十至二百份，此外並可銷售汽水香煙等物。

三、所需用具，除食器皿及其他若干用具，如廚櫃等則由警務處處長按後所定之數目供應之。

四、包括開列詳細承辦伙食辦法之申請書應致與香港軍裝處行動警察總部警務處處長（警察伙食官辦理），截止日期為一九七〇年十月十六日（星期五）。

五、此項承辦伙食得許毋庸任何費用，但獲選之申請人須繳交按金一千元與庫務司。

六、有關詳細情形及合約之樣本，可向香港鄉警利街六號印刷行閣樓五至八號室警察伙食官（電話二三四〇二一內線三二二）索取。

警務處處長　薛畿輔

香港高等法院

一九六〇年公司結束事件第四宗

為關於公司條例（第三十二章）

及

富貴大廈西座有限公司事

退還為築成富貴大廈西座而按照原實價加付三成之欵項百分之二十六點五

茲特通告，本結束事件擬定退還加付三成之欵項百分之二十六點五。凡前曾為築成富貴大廈西座而按照原實價加付三成欵項之富貴大廈西座原購樓人可由一九七〇年九月二十九日起在辦公時間內，上午十時三十分至下午四時止（星期六則至正午十二時）到香港德輔道三號餘隆大廈十樓破產管理官署領取。

署理破產管理官暨清算人田樂德

一九七〇年九月二十八日

海事處佈告

一九七〇年第八十七號

轉小販牌照

下開兩種水上小販牌照將由下列日期起在辦公時間內在海事處辦理轉換：

（一）水上小販牌照（外洋船隻），在一九七〇年十月一日（星期四）。

（二）水上小販牌照（本港船隻），在一九七〇年十月十五日（星期四）。

牌照期滿後兩個月內仍未轉換者，將予以取消，請各持牌人注意，此佈。

海事處處長　梅禮彬

一九七〇年九月二十一日

謝

先室孔母林太夫人之喪於昨日在九龍殯儀舘出殯尊承

親友世戚

誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感　哀此鳴謝

杖期夫孔鑄禹率男

孔教團體聯合慶祝孔聖誕盛典
關祖堯指出社會頹風
盼各校加强德育訓練

香港孔教團體聯合慶祝孔聖誕典禮，全體肅立合唱孔聖頌。右上角圖片爲主禮人關祖堯爵士（中），由許讓成（右）黃允畋（左）陪同行献香禮。

【本報訊】香港孔教團體昨日中午十二時在九龍加路連山道孔聖堂，舉行聯合慶祝孔子誕生二千五百二十一年聖誕典禮大會，敦請行政局首席華人非官守議員關祖堯爵士爲主禮人及致訓詞，典禮之三獻禮儀式，並由電視台攝成一輯，配上英語解釋，據云不久將在英倫電視台播出，使海外華僑能得到瞻仰盛典。

祝聖大典開始，由大會義務秘書區潔名司儀，全體肅立，相繼就位，由孔教團體學校學生合唱孔聖頌畢，由大會主禮人行政局首席華人議員關祖堯爵士獻香，（由主席團許讓成、黃允畋陪同），繼由各官紳獻花。

獻花儀式後，即爲獻大禮，主獻許讓成，陪獻梁蘭陶，通贊盧展才，引贊孔竹君，讀祝劉光派，均衣長衫馬褂禮服，與祭者相繼就位，孔聖堂中學學生十餘人組成禮生，一式藍布長衫，司事井然，大樂小樂，八音齊奏，鼓鳴鐘，迎豆遊陳，主獻者盥洗，上香，行迎神禮，初獻，後祝嘏，恭讀祝文，亞獻三獻，送神，望燎，然，全體與會者三鞠躬，以代替昔日之三跪九叩拜，儀式隆重非常。

三獻禮完畢，大會主席許讓成致詞，申述孔教團體慶祝聖誕，及詳述孔教團體所辦弘揚孔道，提倡教育等工作，繼關祖堯爵士致詞稱：值此人心風俗日漸消沉的今日，又值邪惡勢力，極力從事推毀我國固有文化道德之際，本港孔教四大團體，以提倡孔教道德，發揚中華文化爲宗旨，多少年來均於此日隆重的舉行祝聖大典，實在感到無限的興奮。

「自最近的大半個世紀以來，我國人士受了歐美科學與文化的影響，對於孔子之道，頗有人認爲是違背時代和不合時宜，而不知孔子是聖之時者，孔子的道理，不過是指示人生應該做的事，人生應該有其人性，因爲一個人離開了人性，便不能成其爲人。孔子所說：「唯天下至誠，爲能盡其性，能盡其性，則能盡人之性，能盡人之性，則能盡物之性，則可以贊天地之化育，可以贊天地之化育，則可以與天地參矣。」這幾句說話，已清楚顯示孔子的哲學，是以「人性」與「仁愛」爲中心思想，是以「人愛人」爲人與人相處間的最高原則。反觀近世人競尚物質文明，而忘記精神修養，甚至互相爭恨，彼此殘殺，釀成所謂「階級鬥爭」，變成人恨人，人殺人，使這個人類，將成爲洪水猛獸的世界，這是值得我們深切警惕，而應該加以設法共同匡正挽救的。

「鄙人總覺得中國文化及儒家思想這些年來正遭逢極大危難，挽救抗儒的事實，又已歷史重演，這將會影響一般青年在心理上，對我固有文化的輕視，此其一。其次，現在學校，爲適應現實環境，及爲規定學制與課程所限，大都偏重智識的灌輸和技能的訓練，而忽略了品德的薰陶，尤其在中西文化交流的香港，一般青年，尊孔之情，不免大打折扣，更何況專研孔子之思想與學說？結果所至，將必致社會風氣日趨浮薄。鄙人在過去多次教育場合中，曾不斷呼籲各學校當局，應並注重人格教育，使學生的身心獲得全面性的發展，實在有感而發。因此，鄙人誠懇的希望今後各學校當局，尤其孔教四大團體所辦之學校，應設法加强德育訓練工作，而教師們更應發揚孔子教育的精神，本孔子『潛移默化』和『人格感召』的道理，使下一代都成爲品學俱優的有用之才。」

該大會到有民政官員、教育司署、港大、中大、東華三院及保良局代表，與各界嘉賓學生等數百人參予盛會。

普益商會及復禮興仁會 分別舉行祀孔禮

又訊：本港出入口米業洋貨行普益商會，昨日下午三時在會所舉行祀聖三獻大典，會所高搭花牌，並照行規休息一天，同申慶祝。參加大典的計有該會主席潘游榮、副主席游榮權、鄧毅、常務董事鄧灼華、陳志民、張照、招錦垣、何永新、鄺振成、李集仁、李民權、監事嘉賓、叢事、顧問多人。

又復禮興仁學會恭祝孔聖誕及該會第十屆職員就職典禮暨會員聯歡大會，昨日下午七時在九龍平安酒樓舉行。會中首先舉行祝聖禮，行古禮三獻大禮儀式，由該會會長孔憲航主祭，各首長及諸務委員陪祭，禮成後隨舉行第十屆職員就職禮，由該會名譽會長林翼中監誓，深水埗街坊會理事長黃蘇焯太平紳士頒發選任証書。

被賊喬裝遊客潛匿 竊去欵項二千餘元
尖沙咀惠雯蠟像院

【本報訊】一名大胆賊喬裝遊客，潛入尖沙咀星光行惠雯蠟像院匿，俟工作人員下班後，撬開抽屜，竊去現欵三千餘元逃去。

據悉：該蠟像院位於尖沙咀星光行五樓，昨日開門營業時，發覺寫字樓有一抽屜被人撬開，抽屜內的港幣二千九百九十五元，美金十三元及五元段幣，俱告不翼而飛，乃致電報警。

據警方初步調查所得，懷疑竊匪可能是在開放時間喬裝遊客潛入藏匿於該院的儲物室內，待院內人員下班後才下手行竊的，得手後便自後門逃去。警方現已展開調查，現時仍未有可疑人物被捕。

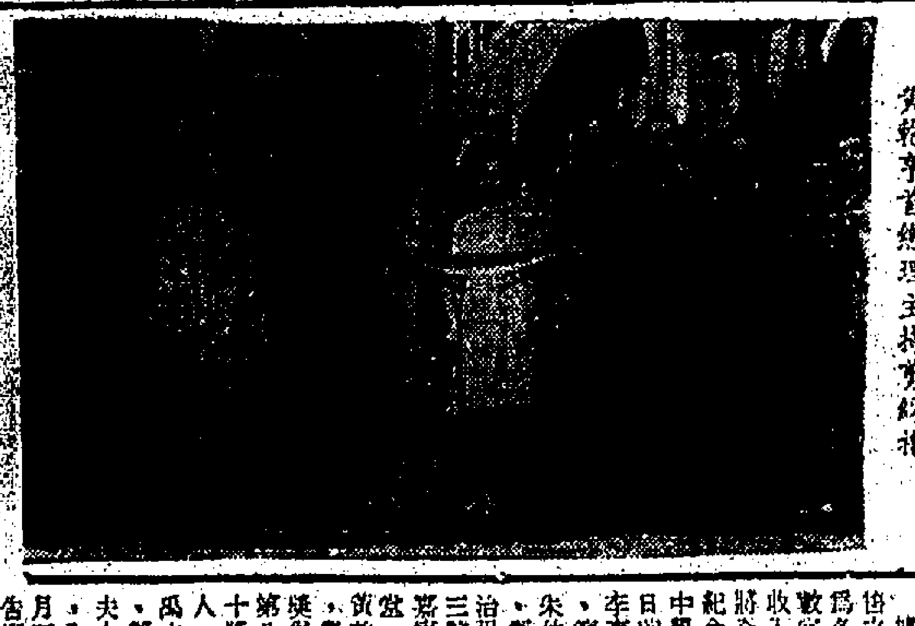
清水灣道一住戶 失財物二千餘元

【本報訊】九龍清水灣道一住戶昨晨遭竊匪光顧，損失二千多元。據悉：清水灣道十咪半附近一間別墅內，有一名婦人昨晨五時許，

工團總會將請當局 重訂職工會登記例

【本報訊】港九工團聯合總會鑒於政府最近擬修訂之勞工法例草案中有部份顯示損害工會基本權益，如對工人爲爭取適當待遇之工資工時的合理要求，必要時被迫罷工，而運用和平糾察行動時，輒受嚴厲管制。同時該項新修訂法例草案中，賦予職工會登記局長以批准臨時性的工會組織權力，是項修訂，勢將導致工人漠視工會組織，此種措施，倘成爲法案，實無異窒息將個工會運動及導致更多的勞資糾紛。因此，經該會第十八次會員代表大會一致通過反對，并將爭取罷工和糾察權利的決議案，交由代表彭廣源攜同出席本月十日在耶加達舉行之國際勞工聯盟亞洲區組織第卅二次執委會議報告。

據該會表示：國際勞工機構代表經回應通過該會改法例研究小組於廿四日舉行會議，將研究結果各項重點，提交昨晚第二天執委會議討論，并邀請勞工顧問委員會勞方四代表出席共同研究，並彙集修訂兩項法例之意見，日內聯合各業工會聯呈有關當局，促請尊重民意，重新修訂職工會登記條例及公安條例，以利工會運動之發展。



黃乾亨首總理主持剪綵禮

三院員工賣物會 在九龍三校舉行
李東海夫人暨各總理夫人抽獎

【本報訊】東華三院全體義士教師職員賣物會，昨日續在九龍界限街第三小學舉行，由三院總理主持剪綵，並請李主席東海夫人暨各總理夫人主持獎券抽獎。

據悉：該賣物會所發售之一元慈善獎券，深爲各界人士歡迎，銷券數字，成績美滿。券款收入連同賣物會所得，將全部捐助三院百週年紀念樓、安老院及三間中學校舍建設費用。昨日蒞會者，有三院主席李東海，首總理黃乾亨，總理何日淦、楊錫禹、鄭亞滿、朱伯衡、符備、施展超、謝... 雷治強、李子文及夫人、三院各部門員工與各界嘉賓等近千人。上午十時半，首由黃乾亨首總理主持剪綵，繼由李東海夫人主持獎券抽獎，抽出第一至第八獎，其餘第九至五十獎由首總理黃乾亨夫人、何日淦夫人、楊錫禹夫人、鄭亞滿夫人及總理符備夫人、李子文夫人、雷治強夫人抽出，全部中獎號碼將於九月三十日在各大報章廣告欄刊出。

麥道軻昨分訪 順德聯誼總會 港島西區坊會

【本報訊】前任華民政務司麥道軻昨日下午三時訪問順德聯誼總會，由民政主任何啟璇及該會會長胡兆熾陪同到達順德聯誼總會大禮堂，該會舉行酒會歡迎，順聯主席李錫志致詞，除致謝麥氏訪問該會盛意外，並表示：回想麥氏在華民政務司任內，對該會時加指導與關懷，如主持該會會所開幕典禮及就職典禮，與出任義演籌建紀念大會人等；並報告該會近年會務情況，及該會進行興學助學各情形。

參加歡迎會者有：梁...垣、馮堯澄、何子灝、子樂、胡錦超、陳培根、德、黃達遷、何...、梁... 等。

又訊：前任華民政務司麥道軻昨日上午十一時到港島西區街坊會訪問，由該區理事長張關鏞代表歡待。張鏞基理事長致詞時謂：自一九四九年麥氏創設街坊福利會，溝通官民隔閡，官民合作，開民主風氣之先，俾街坊福利之始。甘棠永誌，彌足繫念。張氏並把一本麥氏以前在任期內所攝下的照片貽贈合冊，送予麥氏留念。

各街坊醫務會 聯合歡迎麥氏

另訊：港九各區街坊會醫務衛生委員會同人，昨日下午四時，在於仁酒樓聯合舉行歡迎前華民政務司麥道軻茶會。會中由伍卓琪致歡迎詞表示：麥氏前在華民政務司任內多年，對港九各區街坊會醫務衛生委員會主辦之醫務衛生展覽會，給予大力支持與鼓勵，故歷屆展出，均獲社會人士好評與重視，實有賴麥氏之鼎力勷助有以致之。茲値麥氏重遊斯地，同人等爲致謝其在任時歷年愛護之情，特設此歡迎茶會，以表敬愛熱誠。

詞畢，由歷屆主任委員梁健泉、文劍秋分別致送紀念品及紀念冊與麥道軻。繼由麥氏致謝詞，對港九各區街坊會醫務衛生委員會同人，歷年推動街坊醫務衛生教育工作，備加讚許。

最後由屬部介紹與會者與麥道軻先生認識。參加茶會嘉賓有前任華民政務司麥道軻，民政主任何啟璇，副主任區贊培，聯絡主任曹迺松，以及港九各區街坊會醫務衛生委員會主席屆主任委員伍卓琪、梁健泉、文劍秋、李乾、宋榮芳、盧權、楊日超、陸智夫、委員廖惠文等廿餘人。

（上圖）順聯歡迎前任華民政務司麥道軻到會訪問。（下圖）西區坊會首長張鏞基向麥道軻致贈紀念冊。

酒店業商會擬設 酒店業訓練學校
韋廉促當局實現工藝學校計劃

【本報訊】香港酒店業商會正考慮設立一間酒店業學校，如政府補助的酒店業學校，則酒店業亦樂於分担開辦費。

該會已成立小組會，由四位酒店業知名人物爲委員，任務爲：㊀研究現時職工訓練中心酒店職業學校的可能性，㊁與政府共同設立酒店業學校的可能性。

該會主席霍德說：該會將考慮與政府分担開辦酒店學校的費用。但該會認爲大部份應由政府負担。

霍德指出：首先將擴充觀旅訓練班，並希望在將來之理工學院內設酒店系。

又訊：「政府如不實行工業訓練諮詢委員會的工藝學校計劃，本港將損失大量收入。」這是觀塘職業訓練中心校長韋廉之意見。外傳政府有可能將該計劃延一九七五年始實施，或甚至將計劃放棄，韋廉特發表評論。

但中華廠商會副會長胡文瀚稱：他未獲政府通知會有取消工藝學校計劃之任何行動。

韋廉稱：如取消工藝學校計劃，對香港工業發展將有不利影響。如香港不改進工藝教育設施，則目前流入香港的利潤將會分向東南亞流

寶源光學廠代表團 赴西德科倫參展
順帶考察歐美日市場

【本報訊】本港一個龐大的工業代表團，昨日離港前赴西德，參加科倫世界光學製品展覽會，此一參展盛舉，係由本港寶源光學廠獨資進行，耗資逾四十萬港元。

寶源光學廠係本港光學工業的先驅，創辦十一年來，產品以照相機、宰達鏡、幻燈機、活動攝影機等爲主，暢銷世界各地，在英美工業先進國家獲有隆盛的聲譽，足以反映寶源光學產品生產技術與製品質素達到世界水準，而去年以來寶源產品在日本開闢市場與廣受歡迎，參光能反映其產品在任何一個世界市場上信任均得起考驗者。

世界光學製品展覽會，爲各國光學買家貿易與技術交流最重要的專業商品展覽會，本港寶源廠曾先後以獨立資格參展三次，獲得良好的收穫，目前則是寶源廠第四次參展。由於寶源規模日見龐大，產品種類日廣，因此，本次的參展，更是歷次最爲擴大的一次，而該廠負責人之參展與出席於此次參展的寶源光學。昨日離港的寶源廠參展團，但由該廠總經理陳萬琴，業務經理黃允熙、會計部主任張... 等二十餘人組成者。除攜帶該廠最新出品樣本，製備各種宣傳小冊及資料外，並有分別在歐美舉行推介業務會議，實宗招待會的計劃。

據黃萬琴稱：此次參展者，並順道考察美日市場，爲期約四十天，由于各人都能計新改良品種繁多，一經展出，將有熱烈之反應，將爲香港國際帶來可觀的市場，並會... 昨日前赴機場歡送。

寶源光學廠代表團赴西德前在機場留影

女子損失千餘元 獨行賊電梯被刧

【本報訊】九龍彌敦道五零六號一電梯內，昨晨發生一宗搶案。一名女子被一大漢以利刀威脅，刧去一隻戒指及一隻手錶，共值一千五百元。賊人得手後逃走。

據悉：該宗電梯搶刧案發生於昨晨十一時十五分左右，當時一名女子步入上址電梯，正擬按掣關門時，突然有一名年約卅餘之男子尾隨而入，當電梯門關上後，該男子立刻拔出利刀，威脅該女將身上財物交出。該女子在利刀要脅下，遂將一隻手錶及一隻戒指交出，當電梯到達三樓時，該匪立即開電梯門從樓梯逃去。事主並未有受傷，祇損失約一千五百餘元之飾物。

女子 吊頸 斃命

【本報訊】一名五十九歲的女子，昨日被人發現在新界濟山江內一間無門牌木屋內吊頸斃命。

該女子昇在昨日下午六時被人發現在屋內吊頸的，解下來時，面色蒼白，呈昏迷不醒狀態，稍後，該女子被送元朗醫療所，在抵達時，被醫官驗證死亡。警方在調查後，認爲死者死因並無可疑。死者名叫李桂馨，五十九歲。

（右欄接續）

被某某驚醒，待爬起身前往察看時，發現兩個現被竊匪偷去一架電風扇、一個電熨斗、十二張唱片和一個擴音器，總值二千三百三十元。警方據報到場調查後，相信竊匪是從廚房的側門入內，然後由正門逃走的。

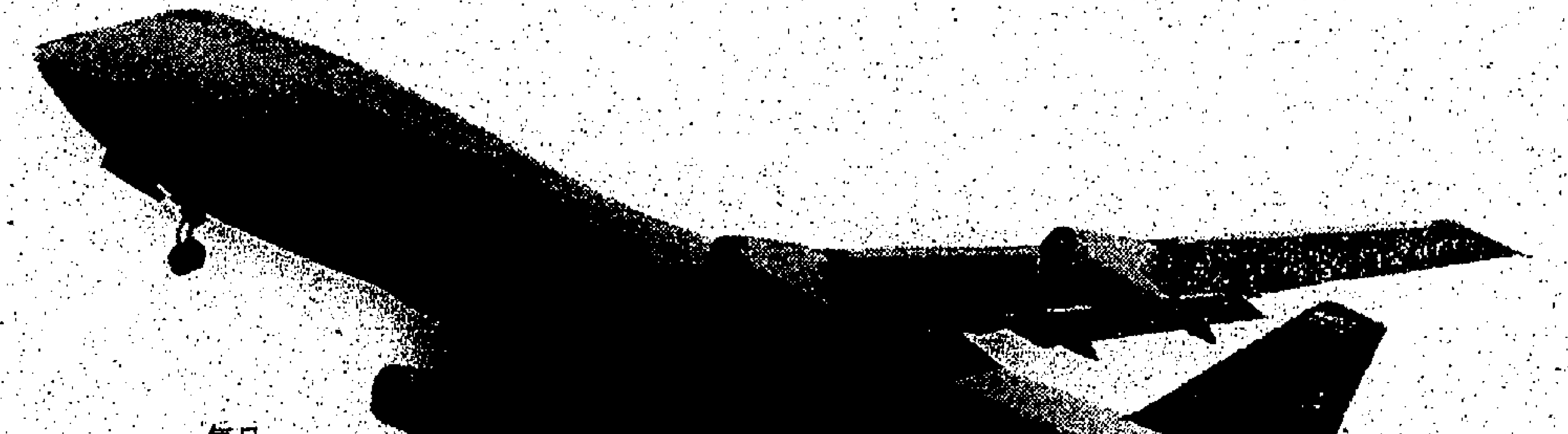
九各區街坊會醫務衛生委員會主辦之醫務衛生展覽會，給予大力支持。

歷年推動街坊醫務衛生教育工作，備加讚許。

去。

韋廉表示：他極力反對將此計劃無限期拖延下去。

一年以來寶源參展團者，有寶源系機構職員及親友百餘人。



747型航機
直接
飛往更多美國城市

每日
均有班機
東京 Tokyo
西雅圖 Seattle
芝加哥 Chicago
紐約 New York

十月起
東京 Tokyo
檀香山 Honolulu／三藩市 San Francisco

請到東京乘搭我們的747巨型航機。在今年中，
我們將有十架747型爲閣下服務，到明年，
我們將會多添五架。
在每一架西北747巨型航機上，
閣下可體驗到一種空中旅行的新穎享受，如寬闊的座位，
八呎高的機艙，十二所洗手間，兩條寬闊的走廊，
及身歷聲和機上的電影設備。*
在頭等艙更設有螺旋梯通往舖上紅色地氈的豪華休息室。
至於飲食之精美，尤爲膾炙人口。
由十月開始，閣下便可由香港乘搭747超
巨型航機飛往美國
* 在國際航線上，租用耳筒收費美金二元半。
本公司保留更改班期之權。
訂票及詳情，請洽各旅行社或西北航空公司訂票處：
香港 雪廠街二號聖佐治行，電話：H-243061
九龍 半島酒店 電話：K-675001

西北航空公司747航機
……把您帶進生活的美境。
FLY NORTHWEST ORIENT

有麝自然香！
事實俱在 鐵證如山 有病例支持
中國草藥 八角蓮素
說明書 函索郵寄
香港獨家代售：中醫九龍分科醫所
地址：旺角彌敦道七四〇號三樓A 電話：K九四七〇六三
辦公時間：下午三時至六時（星期日休息）

鑽石玉器 珍珠金飾
價格標明 保證貨真
大華金銀珠寶號
德輔道中三百號 電話：四四一四五一

香港——台灣
台灣號
定期客票代理 總統號
十四天來回
單程：HK$151.50
雙程：HK$286.60
國光觀台灣節誕聖
沙田出三十二月三十
代辦台灣入出境証
美加澳星馬泰簽証及機票
美亞旅運服務社
電話：K-851888
彌敦道胡社生行1501室

本報刊登廣告 請撥電話 七三零七零八

山谷道山坡有巨石搖搖欲墜
威脅廉租屋住客安全
十一戶人家昨已遷離

【本報訊】六十名居住在紅磡山谷道廉租屋第七座二樓的十一戶居民，昨晚被勸請撤離他們陷於山石傾瀉威脅的居所。是項決定，乃昨日下午在工務局，屋宇建設委員會，警務處，消防事務處及徙置事務處，高級官員聯合往上址視察後再聯合開會而作出的決定。他們一致認爲這十一戶人家，爲本身安全着想，暫時遷離他們的住所。該十一戶人家合共六十人，已於昨晚七時前遷離他們的住所。其中六戶人家包括十七名男子，十七名女子和十名小童，現已遷入廉租屋第一座地下的青年中心內暫時居住，另外五戶人家則遷往他們朋友或親屬的家裡寄居。社會福利署的官員在青年中心內派發膳食，毛毡及煮食用具。被當局請求撤離的十一個單位，將爲面對最近被發生山崩的德光街山坡的屋宇，第七座地下的各店舖，當局已要求其停業，但業主則獲准許在他們後面的入口處，繼續其部份業務。

行聯合會商後，當局決定先將居民暫時撤離，以保障居民的安全。

據署理工務司祈鐵克昨日說：自從山坡山有數塊巨大的石頭搖搖欲墜，可能會滾下壓進該廉租屋範圍內。撤離的住戶可以自由選擇其暫時住處，可以在該區附近的青年中心或仁愛中心住宿，也可以到他們自己的親友家暫住。

同時，當局爲了減低附近居民的危險，經已採取進一步措施，把在該搖搖欲墜的石塊四周所築起二呎高泥堤加高至六呎，同時正在採取其他更有效的防範措施，以策安全。工務局的工程人員正在該處小心觀察的調查該處的情勢，希望找尋出一項獲得長期解決的辦法。

在九龍城新任民政主任彭東爾的主持下，已成立一個委員會，由彭氏任主席，該委員會每日將與有關方面接觸，和社會福利署將設法解決該等離家的居民的日常所需。

昨日的聯合會議，由署理工務司祈鐵克主持，包括與土木工程處處長史其業及工務局其他高級人員在現場巡視數小時。昨日參與該項聯合會議的單位，計有：屋宇建設委員會的[illegible]，九龍城民政署的彭東爾，消防事務處的助理處長[illegible]，警察及消防處長的代表等。

圖片說明：（上）山谷道被封閉的路面一段，左邊是崩下的碎石，右邊是豎起的竹棚。（中）爲利便居民來往不受道路封閉後所阻，市政事務署搭有一臨時木梯。（下）在山谷道廉租屋第七座地下的商店，因面對可能再崩瀉的山坡，已全部停業。

德輔道中舊樓火警
燬一層樓幸未傷人
二樓隔鄰亦被波及地下受水漬

【本報訊】港島中區德輔道中三○六號三樓，昨晨四時許發生一宗三級大火，焚燬一層樓宇，幸好對面樓宇有人及時發現火警，高聲呼救，驚醒樓內住客，及時逃生，未有人受傷。隔鄰三○四號天台亦被波及，地下受水漬。

起火地點的三樓，內住有六伙人家，合共二十九人，其中頭房是用作爲家庭式洋服工場，由一名陳姓住客開設。據說：昨晨該陳姓住客一直開工到一時許始行就寢，詎至昨晨四時許左右，正當樓內各人熟睡，頭房突然冒出大量濃烟，火光熊熊，幸好對面樓宇有人看見濃烟及火舌自對面樓宇冒出，知發生火警，除一方面報警外，並且會同屋內各人高呼火警，喚起火樓宇內的住戶聽聞呼叫，始從夢中驚醒，慌忙奪路逃生。

消防局聞訊，趕到現場搶救，隔鄰三○四號天台及三樓三昌行寫字樓亦被波及，該處四伙共廿二人亦紛紛逃命。附近居民亦奔門逃出，以防不測，現場異常混亂，消防員分別在災場前後街開喉灌救，並在三樓開三條水喉截斷火路，終於五時十二分將火勢控制，在五時四十分將火撲滅。三○六三樓爲木樓，已全部燒通頂。地下大發百貨公司受水漬，三○四號之天台亦燒清光，三樓窗門被燒焦，損失相當，幸無人受傷。

在該幢舊樓灌救，將火勢撲滅後，消防員發現火警起因，是由於火災現場爲戰前木樓，工務局於昨晨派員到場檢驗。

災後，該批受災五十人無家可歸，已由社會福利署派員安置。消防局人員恐防災場死灰復燃，昨晨一直派出一輛消防車配備數名消防員在現場留守，同時在災場後面永樂街九十八號廠房預備，向災場射。

警方人員並在三○六號地下對開馬路，架設鐵架一直延至三百號地下大業金銀珠寶號，封鎖現場，禁止行人經過，以防木樓倒塌。通往德輔道中災場一段道路之各街道之車輛亦須改道。

深夜鑽石山血案
兇漢入屋
斬傷父女

【本報訊】九龍鑽石山二巷某號，昨晚深夜發生一宗血案，數名大漢持刀入屋行兇，結果，父女二人同受刀傷。

據悉：該宗血案發生於昨晚深夜十一時許，數名持刀大漢，殺氣騰騰，衝入上址，向一名五十歲藥廠工人李[illegible]斬去，[illegible]閃避不及，被斬數刀，重傷倒地，其女李[illegible]玲（廿一歲）見狀，立刻上前勸止，亦被斬傷手部。該數名大漢行兇後，逃去無踪，事後警方接報到場調查，將兩傷者送院救治。

觀塘發生
謀殺驚魂

【本報訊】觀塘大業街昨晚發生一宗「謀殺驚魂」，一名男子被人發現伏於大業街某號梯間，狀似昏迷，推之不醒，乃馬上致電報警，警方疑有人謀殺，故前往一座緊張，及後該男子如夢初醒，隨警探下樓去。

據悉：該名男子年約四十餘歲，衣衫襤褸，披長髮，身上背着很多大小布袋，昨晚八時被路人發現伏於梯間，狀似昏迷，推之不醒，馬上致電報警，警察與救護車抵達現場後，發現他並無任何傷痕，又察覺他仍能呼吸，喚之居然醒過來。實是一場虛驚，後該男子被警察帶下樓去。

促成中文爲法定語文
中文教育會有建議
中大牛組行動委會

【本報訊】香港中文教育促進會，因感覺到近日來各界人士熱烈響應爭取中文爲法定語文運動，所以特別提出一連串建議，以備各方參考，在建議書內，該會備有怎樣促成中文爲法定語文的實施方案，建議港府如何在三年內逐步達成此項目的。

又中文大學三院同學決定團結一致，爲中文成爲法定語文一事共同努力，崇基，新亞及聯合三院，已派出代表組成「香港中文大學學生爭取中文成爲法定語文行動委員會」，并與其他組織互相配合，密切合作，將展開一系列的行動。

該委員會將去信中大李卓敏校長，要求其對中文成爲法定語文一事表明的態度，并在中大各種文件通告中，皆以中文爲本，以貫徹中大之教育宗旨。

尖沙咀飛仔
爭女血鬥
傷一警員

【本報訊】尖沙咀漢口道與北京道交界處附近，昨日下午有十餘名飛仔「開片」，警方據報，在現場拘捕了十名涉嫌男子，其中有四人受傷倒地。該宗「武鬥」案件發生於昨日下午六時許，據說是爲了爭女起釁。一名警員在執行職務時亦被毆傷。

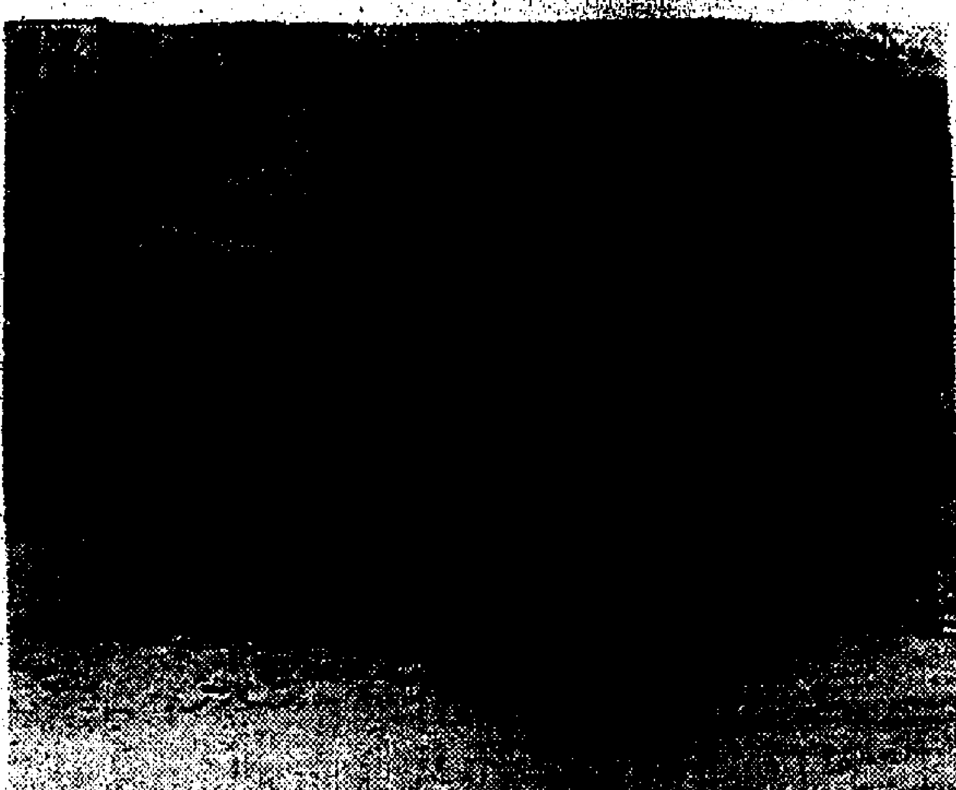
由直昇機送院
女子墮海獲救

【本報訊】一名廿一歲女子，昨夜八時許，被人發覺在大嶼山一處海邊浮沉，被救起後，發覺她滿身殺蟲水味，且呈昏迷狀態。警方據報召直升機將她送往伊利沙伯醫院救治。這名女子名黎珍，廿一歲，其墮海及昏迷原因，警方正調查中。

龍翔道兩貨車相撞傷人

【本報訊】九龍龍翔道近橫頭磡新區第六座，昨晨發生一宗車禍，兩輛貨車迎頭相撞，一名司機傷重受傷，被送院救治。

據悉：昨晨十時許，一輛木廠貨車自新界沙田開出，沿龍翔道下駛，天雨路滑，上址爲一斜坡，另一輛貨車向上駛，兩車不知如何相撞，車頭撞毀，貨物全部散佚落地；木廠貨車司機受重傷，送院醫治。此宗撞車案件發生後，警方據報往現場查究。送院救治的司機名朱安，五十歲，據報傷勢頗重。



圖爲龍翔道近橫頭磡新區附近發生兩貨車相撞翻倒的現場。

季候風昨晚抵達
一度懸強風訊號

【本報訊】由於東北季候風吹抵本港，昨日本港，風勢強勁，天文台於昨晨曾一度懸掛起強風訊號（黑球），但昨日下午六時零五分，天文台將強風訊號除下。

據天文台昨日下午六時所發出的天氣預測：今日吹和緩至清新東北風，密雲，較早時有零散驟雨，稍後天色晴朗，最高溫度將達攝氏表廿八度。

本來，昨天爲星期日例假，若天色良好，郊遊人士例必擁擠，但昨天在強烈季候風吹襲下，間降驟雨，且有部份海灘扯起紅旗，遊人驟減，不致擠擁，但亦大爲減少，尤以海面波浪大，前往離島之遊客稀少。

天主教大專聯會時事委會
對三外籍學生被拒居港
就港當局行動發表聲明

【本報訊】香港天主教大專聯會時事委員會，對前日就近三名外籍學生被拒居留在本港的事件發表聲明，並認爲港府此項行動，實爲「警戒」本港學生運動的一種手法。

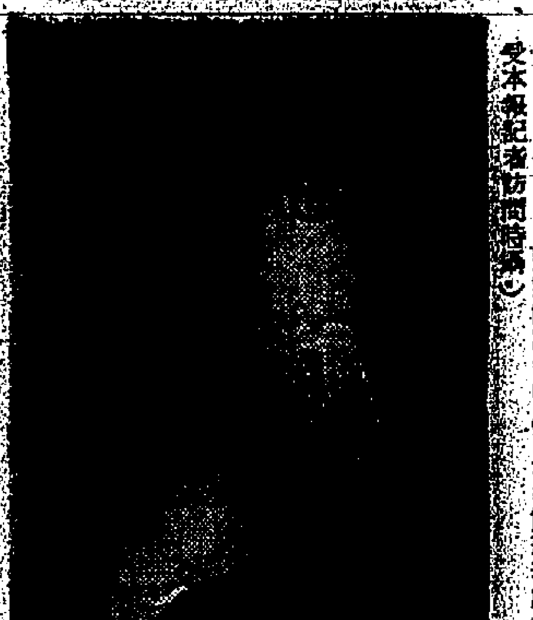
該公開聲明全文如下：「本會對政府最近拒絕三位外籍學生居留香港，理由是彼等曾於本年三月間，在泛美航空公司前，作和平示威，反對越戰。本會對越戰，不予置評，並承認此次示威行動，爲非法行動，惟和平示威，乃自由社會表達意見的一種方法。本會認爲港府此項行動，無疑是對本港學生運動的一種警戒，但本會決不因此而減低我們對社會之關注，更會努力促進本港社會之改革。最後，本會認爲政府如能重視社會輿論，以後即可避免因對本港問題而產生同樣行動。」

被中共驅逐出境
日記者過港回國

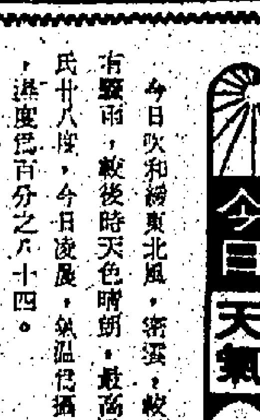
【本報訊】一名日本共同通訊社記者中島園，日前被中共驅逐出境，前日下午自大陸抵港，逗留一宵後，已於昨午離港返國。對於他此次被中共驅逐出境事，他表示不發表任何評論。

在答覆記者訪問時，他表示，他係日本「共同通訊社」駐北平記者，於今年五月間進入大陸，最近由於該通訊社在日本京都舉行一項外國記者會議時，邀請中華民國中央通訊社參加，故中共即宣佈「共同通訊社」的記者均不准前往大陸，而中島園本人亦要離開大陸。

據悉：中島園於前日下午四時許經羅湖進入本港，當時有若干外國通訊社記者在尖沙咀火車站等候他，但是他卻提前在旺角火車站下車，下榻於尖沙咀美麗華酒店四五一號房。至昨日中午十二時，即離開酒店往機場乘航機返國。



（圖爲日本共同通訊社記者中島園在美麗華酒店受本報記者訪問時攝）



今日吹和緩東北風，密雲，較早時間中有驟雨，稍後時天色晴朗，最高溫度約攝氏廿八度，今日凌晨，氣溫僅攝氏廿七度，濕度僅百分之八十四。

三○三獅會副總監
嚴欣淇頒發勤勞獎

【本報訊】九龍獅子會，昨下午一時在九龍半島獅子會舉行本月份例會，由會長李德琛主持，出席有三○三區副總監嚴欣淇，九龍地區主席畢高徽，該會前會長李紹沉、過杰興、苗天培、王能學、副會長金德潤、黃演熙、夏沙、執事梁錦雄、董事會長高比、劉志英等數十人，午餐前由正副總監嚴欣淇致詞，並主持頒發該會出席十年會員勤勞獎予廖鉅祺、李紹沉、[illegible]樹基、苗天培、李相、林[illegible]、過杰興、張啓慰、王能學，即拍賣獎品，馬灣尼，得款撥充慈善基金。

鮮花行總會組團
定期同國參加兩項慶典

【本報訊】僑港鮮花行總會回國慶祝國慶祝壽團，定期於下月六日乘機赴台，屆時由團長鄧偉雄，副團長麥得泉率領團員一行十餘人前往。該團在台期間，除參加慶祝雙十國慶大典及慶祝總統華誕外，並遊覽觀光，考察鮮花業務，拜訪有關團體及同業友好，約在十一月初旬返港。該團全體團員名單：團長鄧偉雄，副團長麥得泉；團員黃來發、邱乾浩、劉大林、魏奕輝、曾志強、李昌、鄭[illegible]、張強、吳金歡、陳子平、鄧桂、楊艷坤、陸炳耀、孫偉初、彭炳洪、陳娥、郭志安、阮維雄、楊子球、駱德祥。

又：僑港鮮花行總會，以中華民國五十九年雙十國慶大典，瞬將來臨，普天同慶，薄海騰歡，屆時，該會在門外蓋搭巨型七彩壯麗花牌，綴以五色燈光，高懸青天白日滿地紅國旗，並於會所張燈結綵，遍懸旗幟，是晚在瓊天酒樓全座宴會聯歡，藉申慶祝。

香港牛島獅子會主辦
署理民政司黎敦義先生贊助國語演講比賽辦法

（一）宗旨：香港半島獅子會爲提倡國語及演講技術，特舉辦本次國語演講比賽。

（二）組別：（甲）中學組，（乙）大專組，（丙）外賓組。

（三）參加資格：在本港中文或英文中學就讀之學生可參加中學組；在香港大學、中文大學或其他招收中學畢業生之學校（post-secondary schools）就讀之學生可參加大專組；凡成員學院爲單位，任何人士，如其母語非中國國語或任何中國方言者可參加外賓組。

（四）參加人數：中學組及大專組每校以三名爲限，由學校當局或全校性之學生團體選送參加；外賓組可個別參加，人數不限。

（五）報名日期：自即日起至本年十月十五日止，以書面向香港雪廠街五號E黃金鴻博士索取報名表格，填就後寄回。

（六）比賽日期及地點：初賽視參加人數之多寡酌定日期及地點，容後通知；決賽定於本年十一月四日下午二時在大會堂劇院舉行。

（七）演講題目：由參加者自定，以不涉及政治或宗教爲原則。

（八）演講時間：每次演講以十分鐘爲限，講至八分鐘時由計時員按鈴一次，十分鐘時按鈴兩次，無論已否講畢，均須停止演講。

（九）評判標準：國語佔百分之四十，立論、修辭、聲調姿態各佔百分之二十。

（十）評判員：初賽由本會獅兄及獅嫂若干人担任。決賽由香港大學馬蒙教授，香港中文大學新亞書院張翰書院長，麗的呼聲泰湘棠主任，李楠公獅嫂，陳劉篤獅嫂，鄭桂清華書院鄭[illegible]教授担任。參加者應絕對服從評判員之裁定，不得異議。

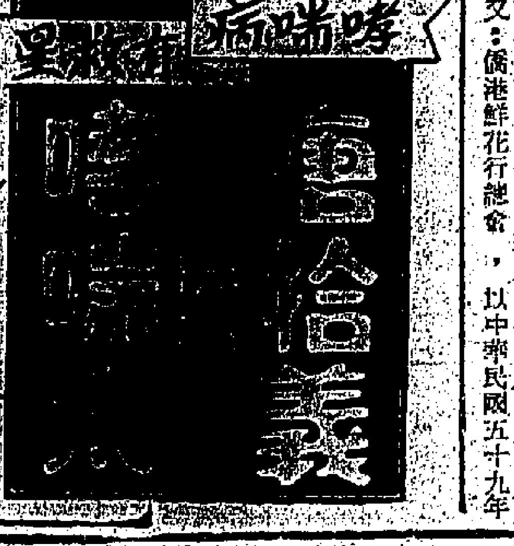
（十一）優勝者：每組各取冠軍、亞軍及季軍各一名。

（十二）獎品：每組冠軍獎書券五百元，亞軍獎書券三百元，季軍獎書券一百元，並均各獎錦旗一面；其他參加決賽者均獎書券一套。

（十三）其他：所有報名者申請，本會保留接受或不接受之權。

香港半島獅子會會長黃乾亨

完善的冲印設備
精良的冲印技術
才獲得優美的照片
「天然」就是……
完善設備和精良技術的標誌
請信賴「天然」冲印
一定獲得滿意的效果
服務站遍佈港九
联络電話：H-243686
品質至上 服務第一
SSIC



哮喘病將發作前先有數種徵兆使病者預覺如痰鳴氣促頭痛鼻塞以致起聲喉嚨俯伏目瞪口呆鼻翼以至咳嗽若時汗流如雨面色或赤或蠹痰色淡白而起泡顏至痰食俱廢辛苦備受坐而達旦凡患此者若能預早服用可免發作若已發作服之立刻喘止痰消誠哮喘病之良藥也。

港九各地藥店均售

胸寬氣順 喘止痰消
靠可全安 治兼本標

香港賽馬會

御准皇家

本會一九七○年至一九七一年度第一次賽馬定於一九七○年十月十日星期六，十月十七日星期六及十月廿四日星期六（如天氣許可）舉行。凡欲參加本年度秋季賽馬之馬匹報名參賽均須用本會表格，請向太子行九樓本會司理處，跑馬地本會會所，山光道本會馬房等索取備用。至於馬匹報名參賽，定於一九七○年九月卅日星期三正午十二時截止，茲承董事局命特此通告如右。

一九七○年九月廿一日

司理鮑雯克

SANYO 三洋 電飯煲

款式最多·品質最好，大小家庭·各適其式

由四至十七人用，省電快捷，有保溫設備
白色琺瑯外殼，美觀耐用，用三洋電飯煲
[illegible]

達誠三洋電器有限公司 香港電器公司特約代理
TATT SING SANYO ELECTRIC CO., LTD. 電話：H二四五一一四（五線）
請到香港中區三洋陳列室參觀
地址：[illegible]

先施有限公司股東年會通告

本公司訂於一九七○年十月十六日星期五正午十二時假座香港德輔道中一七○號金龍酒樓四樓舉行股東年會處理下列事項

（一）省覽一九六九年度截至一九七○年二月廿八日決算報告
（二）議派股息
（三）推選董事四位
（四）聘請核數員
（五）討論下開提案如認爲適合時則予通過作爲普通決議案
「本公司額定資本現擬增至四千萬元即增加股份二百萬股每股港幣壹拾元該增加之股份何時發出及其辦法概由本公司董事局全權酌定處理」此乃譯文以英文版爲本

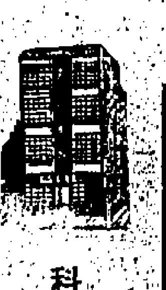
凡我股東諸君屆時務請惠臨指示一切幸勿吝玉爲荷

本公司股份由十月五日至十月十七日停止過戶

一九七○年九月廿八日

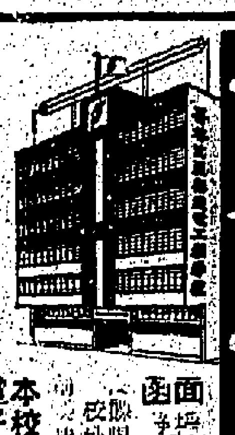
監督馬炎璋謹啓

九龍無綫電專科日夜校招生



教育司立案 校舍標準 設備完善 師資優良
本校增添大量電子儀器
科別：（一）無綫電工程全科（一年制）
（二）高級電視工程科（半年制）
歷屆畢業生均獲各電視台及廠商錄用。
開課日期：十月六日
校址：九龍城界限街一七五號全座【法國醫院對面】 電話：K八二八八八四

哥林比亞無線電學校招生



面授：無綫電及電視工程全科。面授日夜班生及掃描生。
函授：有聲無綫電實物函授科。本科[illegible]十五元分期付款。
「[illegible]片機同學、[illegible]同校上課絕非[illegible]與函授[illegible]可比。」
校址：九龍深水埗保安道廿至廿六號即九龍[illegible] 電話K 862483或K 780115
本校史悠久自置校舍擁有世界水準一流電子電視儀器館設備規模宏大，歡迎到校參觀。

回穗受訓期間目擊「祖國」真象
左派學生公然批評 中共大怒下令徹查

【本報訊】本港三間左派學校學生，對上月前往廣州參加所謂「思想訓練及觀光」期間，所見所聞，大表不滿。返港後，公然抨擊中共當局，共幹爲此大爲光火，下令徹查。左派學校爲此，惶惶然不可終日，預料左派學生會因此遭受更嚴厲的處分，有若干學生可能被迫出校。

據說：中共對左派學校歷屆培育出這種不滿大陸現狀的學生，感到失望和憤怒。目前中共還怒於本港三間左派中學，因爲，該等學校教導出來的學生，竟敢批評中共設施，他們上月返回廣州「參加思想訓練和觀光」時，特准在無共幹帶領下，到廣州街道訪問，發現在學校所讀的「祖國」，竟與事實不符，於是，不平則鳴，公然指責中共當局，且提出改進建議。震怒的中共當局對這些不夠積極的學生，感到震驚，除了大發雷霆，下令各左派校嚴辦該等學生外，不得不承認共黨教育的失敗。

九龍繁盛地區 有「賭徒天堂」

【本報訊】據一家英文報載稱：九龍繁盛區的中心有間賭徒天堂。這非法組織每日搜刮數百萬元。

據說：這些賭窟日夜經營，由人分班主持，每日要「派片」四千至六千元。

位於油麻地旺角附近數道不遠，賭窟大小不一，由開檔時只千餘方呎的洋房。

據說：旺角有兩個地點，在閣樓內設有「廿一點」賭檯。

附近有一間在地下，前有「番攤」、「骰寶」，後有「牌九」與「骰寶」。不遠之處，一間八百方呎之大賭場，此場由三十人分四班主持，內有「骰寶」、「番攤」、「牌九」及「廿一點」。彌敦道轉角處的二樓，又有一間「牌九」與「廿一點」。

該報又指出：廟街亦有賭窟，內有「牌九」、「骰寶」及「十三張」等。

致賴以謂：由于生活費上漲，賭窟亦需增加額外負担二百元。

四幅公地 今午拍賣

【本報訊】政府公地今日又有四幅可建私家住宅及工業與貨倉用途拍賣，計九龍佔三幅，港島則佔一幅，各地編號，面積及現定低價錄后：

㊀九龍三家村東頭街，地段油塘內第十三號，面積約五萬七千九百平方尺，限作工業與貨倉用途，現定低價五十二萬元（平均每方尺爲九元），每年地稅二百三十八元，投得者規定限在一九七三年十二月卅一日前建築完成價值三十一萬元之上蓋物，批期九十九年，由一八九八年七月一日起計。

㊁香港天后廟道，地段第八二二三號，面積約計五萬七千九百平方尺，限作私家住宅用途，現定低價三百萬元（平均每方呎爲五十二元），每年地稅一千三百三十元，投得者規定限在一九七三年九月三十日前建築完成價值一百七十五萬元之上蓋物，批期七十五年，期滿後可續批七十五年。

㊂九龍廣播道地段第五二九一號，面積約計一萬八千平方呎，限作私家住宅用途，現定低價一百四十四萬元（平均每方呎爲八十元），每年地稅四百一十二元，投得者規定限在一九七三年十二月三十一日前建築完成價值五十萬元之上蓋物，批期九十九年，由一八九八年七月一日起計。

㊃九龍三家村高輝道與東源街連接處，油塘內地段第十二號，面積約計一萬零四百平方呎，限作工業與貨倉用途，現定低價五十二萬元（平均每方呎五十元），每年地稅二百三十八元，投得者規定限在一九七三年十二月三十一日前建築完成價值三十一萬元之上蓋物，批期九十九年，由一八九八年七月一日起計。

李成德美容示範

美容中心院長李成德，昨在大會堂演講廳舉行美容講座，李氏高等學位，此次自日返港，將給本港愛美女仕們最新儀器及美容示範。（圖爲美容專家李成德）

港九自由人士 籌祝雙十國慶

棉總及屬會

中華民國五十九年國慶瞬將屆臨，擁有從業人數最衆之港九新界的紡織印染及製衣業職工，在香港棉紡染業職工總會領導下，已掀起籌備慶祝的高潮。茲分誌如下：

九龍方面：

香港棉系產業工總會慶祝中華民國五十九年國慶大會，定於十月十日下午七時在旺角彌敦道瓊華大酒樓四樓舉行，棉總所屬觀塘及土瓜灣各廠幹事會均參加此一大會，會後聯歡聚餐，及由工友表演遊藝節目助興，并在該處搭牌樓一座。

棉總荃港紡織廠幹事會在深水埗醫局街五六一號會所搭牌樓一座，十月十日上午七時舉行升旗典禮，下午七時舉行晚會，由工友表演歌劇、舞蹈、國術及音樂等遊藝。

荃灣方面：

棉總荃灣區各廠幹事會定於十月九日下午七時在棉總荃灣會所舉行聯歡聚餐，十日上午九時在荃灣青山道業郡大飯院舉行荃港棉系產業職工總會慶祝中華民國五十九年國慶大會，棉總荃灣區各廠幹事會均參加。大會主席團由籌備會推定各單位代表組成，并推彭琮爲主席團主席。是日下午二時、四時及七時分三次放映電影，及由工友表演各項遊藝節目招待工友欣賞。

棉總南海紡織廠幹事會定於國慶前夕在荃灣青山道百樂酒家舉行慶祝晚會，會中將有各項遊藝節目供與會者欣賞并舉行摸獎。棉總荃灣各廠幹事會均分別搭搭牌樓。

棉總九龍紡織廠幹事會在深井會所搭牌樓一座，國慶前夕舉行聯歡聚餐及表演青髮粵劇，十日下午二時至六時表演青髮粵劇，下午七時三十分舉行慶祝會，會後表演青髮粵劇。

沙田方面：

棉總怡和、聯泰幹事會暨自由工友均參加沙田各界定於十日下午七時在第一街鄉議廳舉行之慶祝大會及聯歡聚餐。

此外，各幹事會并分別訂製各種紀念品，計有紀念章、匙扣、口罩及旅行袋等分贈工友。所有集會一律憑券入座，參加工友務須預先向主辦單位登記領券。

沙田區僑胞

新界沙田區的僑胞日前決定熱烈慶祝雙十國慶，由街坊、各村及機關所屬怡和染廠、聯泰紗廠的幹事會和自由職工等代表，組成籌備會，推舉中興樓（主席）等爲委員，及各組負責人，主持籌備慶祝事宜。

關於慶祝節目：㊀已決定十月十日下午七時在第一街鄉議廳舉行沙田各界慶祝中華民國五十九年國慶大會，大會主席團推定由楊庭、劉厚、鄭紹、鍾正秋、郭元、鄭中輝、李文、丁伴泉、林、許公侯等擔任，并以陳鴻爲主席團主席；㊁會場門口搭花牌；㊂大會後舉行聯歡聚餐；㊃發動各街坊、商號及村民懸旗結綵，共申慶祝。

中華函授校友會

中華函授學校香港校友會日昨舉行第七次理事會議，商討慶祝五十九年雙十國慶工作，議決：㊀十月十八日下午七時在九龍彌敦道金鳳飯店慶祝；㊁紀念聚餐每位十二元，在分發券；㊂籌印雙十特刊，免費分發，並請九龍新填地街三八三號三樓陳汝明及香港中環東那行九〇五室陳錫爾處預售。

牛頭角區坊衆

牛頭角區坊衆籌備聯合慶祝中華民國五十九年雙十國慶，經第二次籌備會議，公推楊洁冲爲大會主席。

廣西同鄉會

僑港廣西同鄉會日前在該會所召開理監事聯席會議，商討籌備擴大慶祝雙十國慶事宜。議決在該會所大門搭佈巨型雙十花牌，懸掛國旗，以誌慶祝，并經預定于海街金唐酒家四樓爲慶祝大會會場，會後舉行聯歡聚餐，并有摸獎助興，餐券每人十五元。

新界中山同鄉會

新界中山同鄉會有限公司決定擴大慶祝本年度雙十節國慶，經理監事聯席會議決定是日下午一時，在元朗該會會所禮堂，由理監事主持升旗禮，開會慶祝，屆時會所內外懸旗結綵，下午七時，在酒家聯歡，并公推鄭星池、余逸中、梁玉階、黃洪之、林之心、何子賢、鄭紹植、吳漢、伍寧生、劉文之、梁佑、余萬榮、李彪、黃富、楊洪、李富等負責籌備工作。

竹園區街坊

竹園區街坊自由人士爲隆重慶祝中華民國五十九年雙十國慶紀念，現已成立籌備慶祝大會，公推吳越中、林生爲主任委員，以及籌備會各部負責人。並決定屆時在該區內搭天大牌樓一座，張燈結綵，滿掛國旗，是晚在竹園街坊會右側籃球場舉行聯歡晚會，同時放映電影助興。

骨醫聯誼社

僑港骨醫聯誼社以本年雙十國慶，經籌備會議通過，瞬將屆臨，該社同人熱烈慶祝，定於十月五日籌備擴大慶祝工作，並推舉出席五人，推定陳漢、劉振武、何寶賢、梁若祥、朱樂及各組負責人，展開工作。

西貢蠔涌坊衆

新界西貢區蠔涌各界坊衆慶祝中華民國五十九年國慶雙十大會，經于日前選出下列籌備委員，負責籌備慶祝各項工作。籌備委員爲：溫樹興、黃慶、周慶來、黃漢、許木和、黃茂、黃漢、卓佑、江漢魂、林賢、陸鳳祺、黃勝、黃文聚、溫觀、溫英、廖彬、王黃德全。

口舌招尤 工人被揮傷

【本報訊】一名工場工人，疑因與其同事有嫌隙，昨晨九時許在灣仔謝斐道四×四號某樓一個工場內，被人用一柄鐵絲批揮傷，旋在灣仔警署詢問。起因據事發之前，齊方曾發生口角云。該男子姓何，二十八歲，受傷後已自行離去。

遠東書院推廣成教 大專部設校外課程

【本報訊】遠東書院大專部，爲推廣成人教育，本學期增辦校外課程，十月一日上課，每科每月收費二十五元，如選讀二科，學費減爲四十五元。不限入學資格，年齡性別，研究時間最少半年。結業後發給選科證明書。欲研究者，可於辦公時間前往青衣道九三三號分校申請入學。

現代教育通訊第三期出版

現代教育出版社出版的第三期「現代教育通訊」已出版，內容豐富，頗多現代教學的參考資料和教育知識。其中專論有王瑞麟的「默讀和朗讀」，周森的「從教師的觀點談行」，及湛玲的「兒童教育與遊戲」等。所列的方法和提供的建議，很有價值，參考價值的一篇「納菲爾教育」，純粹是提供資料，方便老師作爲改進參考之用。

一現代教育通訊是非賣品，凡個人欲索閱者，可附貼足回郵之信封逕寄該刊編輯部索閱。

中國文化協會舉辦 大陸生活圖片展覽

【本報訊】由中國文化協會主辦之大陸生活圖片展覽，定於明日下午二時在九龍彌敦道防大廈八樓展出，屆時將有第二百餘張，其中包括有署紅衛兵鄧南州、一蘇聯陳永貴等，內容包括大陸人民生活實況之生活的寫實，充份介紹有關大陸人民生活，展覽由明日開始，爲期一週，每日上午十時至下午五時，歡迎各界人仕參觀。

一名品茗客 茶樓中倒斃

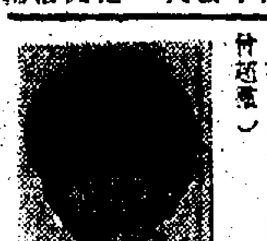
【本報訊】一名中年男子，昨晨在上環一間茶樓內品茗時，突然昏厥，及爲人發覺，已告斃命。死者名洪榮，五十歲，住灣仔道二×四號某樓。昨晨九時許，他前往上環××閣茶樓品茗，突然昏倒，急召救傷車將他送院時，已告證實死亡。

時新運到 金山蜜糖

據時新鮮果公司消息：該公司新近由美國加州訂到特選金山蜜糖，以應港人的需要。此種「T BLOOM」蜜糖，系沙漠花」牌D E S E R T BLOOM蜜糖，純正清甜，優點最多，乾香而不膩，飲後絕無喉之感，最佳品種，此爲第一批試銷性質，售價平。

李曾超群赴紐 作烹飪示範

李曾超群女士應紐約四邑同鄉會邀請，昨已飛往紐約參加該會館擴建籌款活動，並將作烹飪示範表演。作爲期四週之旅行，會後將赴美國各地作商業考察。約於十月初旬返港。（圖爲李曾超群）



梁慶祥返港 暢遊日韓台

百萬金酒樓總經理梁慶祥，日前由台灣乘中華航空公司客機返港，其夫人同機及親友多到機場歡迎。本月初，梁氏曾往日本參觀大阪博覽會，旋赴南韓、台灣遊覽，並考察觀光旅遊之業務，商務順利，短期內將再赴台。

孔鑄禹德配 林夫人舉殯

孔鑄禹之德配林夫人，於昨日在九龍殯儀館出殯。孔氏於大陸淪陷前，服務黨國多年。林夫人靈堂前佈置有黨國元老于右任所書之「福壽全歸」輓額及輓聯，堂前花圈甚多。本港知名人士前往致祭者有李曾榮、孔昭文、孔昭慶、鄧懷、孔昭禧夫婦、陳伯祺、歐陽裕、陳、柬鄉會、香港紡織業有限公司、明愛中心、港九輪船有限公司及新聞界、警察樂隊等數百人，白馬素車，備極哀榮。

修頓球場小型賽車示範表演的鏡頭

香港小型賽車會 公開示範表演 騎師明星石崗爭雄

【本報訊】香港小型賽車會在市政局協助下，昨在灣仔修頓球場舉行公開示範表演，藉以提高青少年對此項運動興趣。擔任示範者除有賽車名手潘炳烈、潘福、陳國強等外，尚有該會小童組成員十餘人，年齡最小者僅十二歲。示範內容，包括各級小型賽車性能介紹，比賽規例，場地規則等。

主辦者並邀請在場參觀市民試駕小型賽車。

在政府各有關部門協助下，今年十一月及英美煙草公司贊助舉辦第四屆國際小型賽車大賽之外，並於十月四日在石崗舉行「騎師、明星及無綫電視明星賽」，屆時將由多人參加角逐。香港小型賽車會歡迎市民參加，不拘性別，但年齡在十六歲以下者，則需得監護人同意。

陳母鄭太夫人 三虞舉行家奠

香港陳儀會堂陳欽坤、陳鑛、陳顯宏等之母陳鄭太夫人，一生慈悲爲懷，積善好施。於本年九月初二日中午十二時壽終於香港法國醫院，享壽百年人瑞。日前已在九龍山腰坑口路九號陳欽坤宅舉行三虞家奠，由香港佛教聯合會主席，道場總理，現任覺光法師主理，並由大嶼山寶蓮禪寺長老、長老等參加，聖一、樂果、智慧、定觀、慧命、大光、健生、宏勳、洗塵及各名山大德法師，以全體觀宗寺，佛教總會，佛教團體送花圈及輓聯者甚衆，備極哀榮。

英 優良英文補習
旺角西洋菜街20A六樓
電話854077（由山東街民生書局隣電梯上）
（近百業門戲院）

靜電 康美牌 健康器
美德富豪牌 耳聾機
最新發明助聽器
診治失眠，神經衰弱，風濕，血壓，瘋癱
總發行：香港成惠興街62號 九龍漢口道15號何鴻卿大廈二樓商場F17號

Kidder, Peadody & Co, Ltd.
美國既得証券投資公司
香港分行：香港中建大廈620至624室 電話：H249291
每一個投資者的目標可能都不同，本公司會盡量適合他們的需要，爲他們作完善的安排。
・中文股市報導 歡迎
・英文股市報導 索閱
・股票介紹
・直通電訊機
・直線報價器
・24小時服務

怡和有限公司
美洲輪船公司 代理
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.
往：三藩市、羅省及聖地牙哥
"MONTANA"輪 十月一日到港收貨 十月二日開行
"IDAHO"輪 十月十五日到港收貨 十月十六日開行
往：西雅圖、溫高華、期菲路及砵蘭
"M.M. DANT"輪 九月廿九日到港收貨 九月三十日中午開行
"OREGON"輪 十月七日到港收貨 十月八日開行
怡和有限公司船務部啟

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	美國東京	下午一時三刻
泛美	歐洲印度曼谷	下午四時廿五分
泛美	美國東京	下午九時廿分
泛美	美國東京	下午九時卅五分
泛美	大阪	下午十時十分
泛美	美國安克那加達	下午十時廿分
西北	東京沖繩	下午一時三刻
西北	西雅圖東京	下午十時三刻
環球	美國沖繩台北	下午一時廿五分
環球	羅馬孟買曼谷	下午三時五十分
英航	倫敦印度	凌晨一時十分
英航	倫敦印度	下午五時廿分
國泰	西貢	下午一時
國泰	東京	下午二時廿分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十分
國泰	星加坡曼谷	下午三時一刻
國泰	金邊	下午四時零五分
國泰	馬尼剌	下午六時廿五分
國泰	台北大阪東京	下午十時三刻
國泰	漢城東京台北	下午九時十分
國泰	馬尼剌	下午十一時廿分
加航	溫哥華東京	下午十一時卅分
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時一刻
中航	台北	上午九時十五分
中航	三藩市東京台北	上午十時十五分
中航	東京大阪台北	下午三時五分
中航	曼谷西貢	下午七時廿分
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時四十分
日航	漢城東京	下午三時四十分
日航	東京	下午五時
日航	倫敦歐洲曼谷	下午五時十分
日航	東京福岡台北	下午五時一刻
日航	東京大阪台北	下午十一時
菲航	馬尼剌	上午十一時五十分
菲航	馬尼剌	下午六時十分
德航	曼谷印度歐洲	下午九時三刻
法航	巴黎印度曼谷	下午五時五分
越航	西貢	下午九時十分
義航	馬羅印度曼谷	下午四時三刻
義航	馬尼剌澳洲	下午十時廿分
印航	東京	下午四時三刻
印航	印度曼谷	下午六時卅五分
馬航	東京台北	下午二時廿五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午六時廿分
泰航	漢城台北	下午二時三刻
泰航	星洲曼谷	下午三時
泰航	東京大阪台北	下午四時卅五分
泰航	曼谷	下午十時一刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京美國	上午九時一刻
泛美	東京美國	下午五時廿五分
泛美	曼谷歐洲倫敦	下午十一時
泛美	曼谷印度	下午十一時十五分
西北	東京西雅圖	上午十一時卅分
西北	東京西雅圖	下午三時十分
環球	台灣美國	下午六時一刻
環球	曼谷孟買羅馬	下午六時卅分
英航	達爾文雪梨	凌晨二時十分
英航	曼谷印度倫敦	下午九時半
英航	印度倫敦	下午十時卅分
國泰	西貢	上午八時
國泰	台北東京	上午八時
國泰	漢城	上午九時
國泰	金邊	上午十時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	曼谷加爾各答	下午三時一刻
國泰	星加坡	下午三時三刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時十分
中航	西貢曼谷	上午九時五十五分
中航	台北東京三藩市	上午十一時十五分
中航	台北大阪東京	下午三時五十分
中航	台北	下午二時五十分
日航	曼谷吉隆坡星加坡	下午一時五十分
日航	台北大阪東京	下午三時半
日航	東京	下午四時半
日航	曼谷印度歐洲	下午五時五十分
日航	東京	下午六時
菲航	馬尼剌	下午七時
法航	東京	下午五時五十五分
越航	西貢	上午十時
義航	東京	下午五時四十分
義航	曼谷歐洲	下午十一時五分
瑞航	東京	下午十時五分
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	星加坡	下午三時五十分
泰航	曼谷	下午三時廿分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午五時十分
印航	曼谷印度	下午五時半
印航	東京	下午七時零五分
東非	泰印巴東非	上午十時
德航	曼谷印度歐洲	下午八時三刻

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間。其他各區郵局的截信時間，將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比總局信件的截郵時間早一小時。

今日（廿八日）（星期一）

空郵

開羅 信件上午十時
泰國、寮國、馬來西亞 包裹上午九時
・印尼 信件上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞・印尼 包裹上午十一時
沖繩島 信件上午十一時
星加坡、沙巴、納閩 信件上午十一時
沙撈越 信件下午一時
巴基斯坦（東部） 包裹上午十時
台灣、日本 信件下午一時
毛里求斯 包裹正午
錫蘭 信件下午二時
夏威夷 包裹正午
菲律賓 信件下午三時
尼日利亞、伊朗、總國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲 包裹正午 信件下午五時
紐西蘭 包裹正午 信件下午六時
義大利、巴基斯坦（西部）、英國 包裹正午 信件下午六時
奧地利、羅馬西亞 包裹正午 信件下午六時
澳洲 包裹正午 信件下午六時
非濟島 包裹正午 信件下午六時
緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯 信件下午六時
南韓 包裹正午 信件下午六時
比比三 包裹正午
印度 信件下午六時
南韓 包裹正午 信件下午六時
加拿大、美國、中南北美洲 包裹正午 信件下午六時
丹麥、瑞典 信件正午
馬來西亞、星加坡、汶萊 包裹上午十一時
澳洲（除西澳） 包裹上午十一時 信件下午五時

平郵

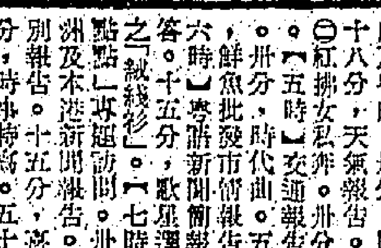
明日（廿九日）（星期二）

空郵

日本、美國 包裹下午四時 信件下午五時 包裹下午四時
沙巴、納閩 信件正午
以色列、柬埔寨 包裹上午十一時 信件下午一時
泰國、馬來西亞、星加坡 包裹正午
坡、沙撈越 信件正午
台灣、日本 包裹上午十一時 信件下午一時
夏威夷、墨西哥、中南北美洲 包裹正午 信件下午二時
亞丁、非洲、埃及 信件下午一時 包裹下午一時
秘魯、瓜多爾 信件下午一時 包裹下午一時
加拿大 信件下午二時 包裹下午三時
柬埔寨 信件下午二時
菲律賓 信件下午五時
印尼 包裹下午四時
巴基斯坦（西部）、特阿剌伯、義大利、總國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、瑞士、尼日利亞、波斯灣 包裹下午五時 信件下午六時

平郵

希臘 包裹下午五時
新幾內亞、澳洲、紐西蘭 信件下午六時
巴西 包裹下午五時 信件下午六時
南韓 包裹下午五時 信件下午六時
泰國、印度 包裹下午五時 信件下午六時
英國及歐洲 信件正午 包裹上午十一時
西德、荷蘭、比利時 包裹下午四時 信件下午五時



大陸澳門截信時間

澳門 信件下午一時 包裹下午四時
中國大陸 下午六時

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺，超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞簡報，海員招募處海員空缺報告。十三分，天氣報告。十五分，轉播倫敦粵語新聞及世界動態報導。卅分，天氣報告及節目預告，常識解答。四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，交通報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，時代曲。五十八分，空中問答。廿五分，天氣報告。【九時】蔬菜價格報導。十分，歌星選唱。卅分，兒童節目。【十時】點唱節目。四十五分，廣播劇「偷假辦馬」。【十一時】十五分粵語新聞簡報。二十分，粵語新談「僱擁鬼故」。卅分，米高淵的故事「拉圾桶地盤爭奪戰」。【十二時】粵語新聞簡報，生牛及生猪價格報導。十二分，時代曲。卅分，漁民天氣預告，人海情潮「曲終人散後」。【一時】粵語新聞。二十八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】親親仁人人「五月的旋律」。卅分，時代曲及粵曲「鴛鴦淚」。【三時】粵語新聞簡報，粵曲「三探聚寶樓」。十八分，天氣報告。卅分，民間故事「黑觀鯉宮秋戀」。五十分，五代紅拂女私奔。卅分，天氣報告。【四時】粵曲㊀盾宮秋戀。【五時】交通報告，兒童節目「最平常的事」。卅分，時代曲。五十分，常識解答。五十五分，天氣報告，五十八分，鮮魚批發市價報告及特別報告。【六時】粵語新聞簡報。十五分，歌星選唱。卅分，不堪回首幾多間答。【七時】粵語新聞簡報。【八時】「知多一點點」專題訪問。卅分，時事實錄。【九時】洲及本港新聞報告，興產品市價報導及特別報告。十五分，時事特寫。四十五分，濟劇「夜夜此時聽」。【十時】四十五分，粵語新聞簡報，兩話一堂。卅分，天氣報告。廣播劇「蝴蝶」。四十三分，漁民天氣預告。【十一時】世界奇幻。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。十分，咬文嚼字。五十分，民爲先。【十一時】粵語新聞簡報，無綫亦俗客之「新界桃花」。卅分，天氣報告。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

週率八五〇千赫，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，滑旋雅趣。十分，時代曲。十五分，天氣報告，繼續播出滑旋雅趣，座右銘。五分，歐西音樂。廿分，天氣預測。十五分，時代曲。新聞報告，成語新解。卅分，天氣預測。四十分，時代曲。【八時】新聞簡報，歐西曲。時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱，說說婚姻及婦女雜誌。【十時】每日榮點，時代曲點唱。四十五分，絕的世界。【十一時】繼續播出。新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況。卅分，小說「衰兵」的結合。【十二時】小說「離恨」。【一時】新聞簡報。港九時事。卅分，小說「窮苦人家」。南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。【二時】小說「野草」。中的玫瑰。卅分，時代曲。【三時】小說「南唐春夢」，粵語流行曲。卅分，歌唱小說。【四時】天氣報告，一曲寄心聲。【五時】新聞簡報。【六時】新聞簡報，港九時事。兒童小說「小英雄」。【七時】新聞簡報。十八分，天氣報告。卅分，小說「碧血芳魂」。【八時】新聞報告，天籟地網之「吸血殭屍」。卅分，繁華世界，快樂音樂。【九時】新聞簡報，漁民天氣報告。卅分，歌唱節目。【十時】新聞，港九時事。【十一時】新聞簡報，天氣報告。卅分，小說「玉女寶扇」。【十二時】午夜風聲。卅分，夜闌人靜。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

週率一〇一〇千赫，波長二九七公尺。

【七時】新聞簡報，天氣報告，國際時事。卅分，天氣預測。四十分，各位早晨。【八時】新聞報告，繼續各位早晨。【九時】時代曲。卅分，天氣預測，漁民天氣報告，各位早晨。【十時】股市行情報導，報導東南亞各地天氣情況。【十一時】新聞簡報。卅分，天氣報告。【十二時】新聞簡報，社團活動報導，時代曲。【一時】新聞報導，天氣報告，時代曲。卅分，年青人時間。【二時】新聞簡報，天氣報告，股市行情報導。【三時】新聞簡報，天氣報告，股市行情報導，專題節目。卅分，年青人時間。【四時】新聞簡報，天氣報告，粵語流行曲。【六時】新聞簡報，天氣報告。【七時】新聞簡報，天氣報告，年青人時間。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞報告，音樂。卅分，天氣報告，股市行情。【八時】新聞報告，天氣報告，名曲欣賞。【九時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告。【十時】新聞簡報。十五分，輕音樂。【十一時】新聞簡報，夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的金台

【七時】進行曲，早晨音樂，節目預告。卅分，潮語新聞報導，潮州音樂。【八時】新聞報導，天氣報告。【九時】新聞報導。【十時】越劇。【十一時】潮曲。【十二時】中文電視節目報告，潮州音樂。【一時】故事「巴東夜雨」。【二時】潮曲。【三時】潮曲。【四時】潮劇。【五時】潮曲。【六時】新聞報導。【七時】新聞報導，天氣報告。【八時】新聞報導。【九時】潮曲。【十時】潮劇。【十一時】新聞報導。【十二時】完播。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，妙韻。十五分，卡通。卅分，歌舞操。【八時】世界新聞。四十五分，今日菜譜。【九時】播映測驗圖。（下午）【二時】今日菜譜。新聞及天氣報告。【三時】新聞摘要。【四時】新聞摘要，節目簡報。【五時】卡通，小小說。【六時】新聞及天氣報告。【七時】新聞簡報。【八時】「行運老爺車」。【九時】長片「紅樓夢」。【十時】新聞報導。【十一時】新聞及天氣報告。【十二時】完播。

無綫電

翡翠台：【十一時四十五分】卡通片。【十二時】無綫新聞。【一時】「廣東西北」片集。【二時】生物趣談。三十分，新聞報導。四十五分，專題長片「歡樂家庭」。【四時】片集。【五時】「黑沙鷹」片集。【六時】「七彩人海狂」。【七時】新聞及天氣報告。【八時】歡樂今宵。【九時】七彩「對聯大使」。【十時】新聞報導。【十一時】「西域風雲」片集。【十二時】播映完畢。

明珠台：【五時卅分】「西部英雄」。【六時】新聞及天氣報告。【七時】「天堂」片集。【八時】「黑沙鷹」片集。【九時】「七彩人海狂」。【九時四十五分】香港足球大賽。五十分，電影介紹。五十五分，最後新聞報導。【十時】「平西話」片集。【十一時】播映完畢。

娛樂

三娘教子情節雖舊 局部發展頗能感人

·拿樹·

**嚴格說來，「三娘教子」並沒有什麼新鮮的情節，一切祇是抄襲老套，但對電視觀眾的情緒，不致出現冷場。

「三娘教子」的背景和十年前的粵語片一樣，是一個弱質紅顏，由於夫婿外出遇上流寇，誤傳死訊，其他妻妾對她冷眼相看……撫育成人，最後的結局，也就是父子同登科，夫妻大團圓了。

[illegible]

日落黃沙 氣氛最好

·風·

***「日落黃沙」是一部很有氣氛的西部片，緊張處使觀眾屏息以待，然在某個過程中，稍嫌是有點太緩慢了。

[illegible]

三十六殺手終於開鏡 羅嘉甫安心返台灣

江紫楓

[illegible]

今日電影提要

[illegible]

風流怨婦羅露寶烈吉妲

·珊·

誘的風騷阿姨珍羅露寶烈吉妲 在「偷情世家」中扮演風流成性向姨甥施肉

[illegible]

有男懷春汪玲誘之 關山上當禮堂賦詩

[illegible]

嫦娥化裝品多采多姿

[illegible]

父親大人，兩代隔膜

秦和平直追姚蘇蓉

[illegible]

陳思思喜歡演喜劇

[illegible]

「我不要離婚」劇照。

女星私記

林福地與張小燕

[illegible]

嘉芙蓮丹露是魔鬼天使

「七十年代尤物」，[illegible]

「七十年代尤物」乃是嘉芙蓮丹露，魔鬼與天使的化身，玩弄男性於股掌上。

總統·快樂：總統五場 最後五場 快樂四場 千鍾百鍊 日落黃沙 安東尼史提芬·威廉拍加合演 春風秋雨 夏威夷

皇后·文華·國華：皇都加入聯映 和路狄斯尼王牌 瑞士家庭魯濱遜 七大百份之百 明星主演 熱鬧驚險刺激 給你闔家快樂

麗聲·京華·皇宮：第三週今請早 有以來最大戰爭特技 透視彩藝片 大不列顛戰役 Battle of Britain 今最後 日落黃沙

皇都：今天四場 歐德行發和路狄斯尼王牌巨片 瑞士家庭魯濱遜 SWISS FAMILY ROBINSON 七大明星主演 百份之百娛樂

港九首輪影院聯合廣告

樂聲·新聲：映無欲從期多看速 神笛巧俠 汪玲 楊明 主演 楊甦 導演

東城·樂宮·聯邦：第九十天 芙蓉帳暖度春宵 LOVE IS a SPLENDID ILLUSION 最後今天 烈血戰士 明天獻映 神笛巧俠

新華·寶華：不同凡響今仍五場 竹葉鏢 THE GIRL WITH BAMBOO LEAVES 迷你小姐一鏢飛來 新華今晚十一點半：武林三煞

金國·寶聲：寶聲四場 喜怒哀樂 金國最後四場 黑鬍鬼 明天：三更冤 今早場：玉女英魂

金陵：金陵最後四場 行行出狀元 明天正場映：桃色響尾蛇

利舞臺·海運：賣座冠軍！今天四場 父親大人 SPRING & PORT WINE

紐約·大世界·麗宮：紐約大世界最後四場 千面巧智取多盜 麗宮今天最後五場 九霄驚魂 AIRPORT 明天獻映：中東諜影

東方·凱聲：東方凱聲最後兩天 阿倫狄龍主演七彩巨片 THE SICILIAN CLAN 後天：翟士巨片 樓梯 隔牆有眼

京都·大華·金冠：京都第三週 勢如破竹 THE BIRD WITH THE CRYSTAL PLUMAGE 觀眾口碑 有血有肉 成人電影

迎戰馬華及伊朗球隊 足總昨選出兩隊陣容
但伊朗隊來港日期尚未確定

【本報訊】足球總會昨日召開遴選小組會議，選出下列兩個港隊陣容，以迎戰來港訪問的伊朗國家足球隊，及馬華足球隊。

（十月六日對馬華隊的港聯陣容）

領隊袁俊，教練陳輝洪，隊長張耀國，副隊長謝國強，軍醫梁仲偉。

勞鑑全（消防） 區永雄（星島） 謝國强（星島） 張耀國（怡和） 盧洪海（怡和） 胡國雄（東昇） 劉志威（消防） 張子慧（消防） 何新華（元朗） 陳志佳（南華） 葉尚華（怡和）

副選：郭德先（怡和），陳少雄（消防），秦禮文（東昇），張天明（元朗），陳朝基（南華）。

（十月十一日對伊朗的港聯隊）

領隊陳安，教練陳輝洪，隊長仇志强，副隊長張子慧，軍醫梁仲偉。

仇志强（怡和） 鄺潤如（怡和） 葉錦洪（愉園） 霍柏寧（星島） 駱德輝（怡和） 張耀國（怡和） 鄺國根（怡和） 胡國雄（東昇） 張子慧（消防） 張子岱（怡和） 李國强（東昇）

副選：何容興（星島），區永雄（星島），陳鴻平（怡和），何新華（元朗），袁權駟（元朗）。

足總遴選小組昨日在政府大球場召開會議，出席者：[illegible]忠，袁俊。

來港訪問的馬華足球隊，定下月六日在花墟球場，與本港聯賽選手隊作一場表演賽。伊朗國家足球隊，則訂於十月十一日，與聯賽選手隊比賽一場，為選拔此兩支聯賽選手隊陣容，遴選小組乃於昨日召開會議。

由于下月十日有南華對流浪甲組聯賽舉行，伊朗對港聯一役則十一日上演，因此，對伊朗隊的港聯陣容，遂沒有選用南華球員。

【又訊】伊朗足球隊來港訪問，[illegible]

金禧盃昨賽須加時
消防力拼流浪 一比一打平手
火藥味濃厚吳澤鎏被逐

·華德攻門· 甲組金禧盃足球賽，昨日消防大戰流浪，圖為流浪「黐孖」華德（右）頂球入網，防衛日華在前面監視。

【本報訊】甲組金禧盃初賽，昨日上演獨幕劇，由消防及流浪在大球場交綏，雙方大戰一百一十分鐘後，不分勝負，須擇日重賽。頭場乙丙組金禧盃，加山以二比零淘汰傑志。由於賽前下了一陣「猛門雨」，因此入場的球迷，不見擠擁，僅五成上座，共計一萬二千三百二十五人，收入二萬九千一百九十六元五角。

流浪日前以四比一大勝愉園，聲威大振，昨仗仍放出三員洋將上陣，企圖一舉而淘汰消防。但流浪的演出，很能發揮其衝勁，係「飛馬」黛熙有水準演出，及之消防有意想不到的表現，各將皆其落力，搶避與傳送皆較流浪為佳，因此佔了六成多攻勢，倘使其能把握機會，消防擊退流浪不足為奇。不過流浪對埋門沒有把握，特別是黛熙更技窮四展，流浪所入兩球，皆他包辦，但消防能在兩度落後之勢下扳平，足見他們有一股毅力。雙方皆以其力及鬥志作守勝不錯，除對有充沛體力支持一百一十分鐘，可以說是不落流浪，後力各有可嘉之道，且突擊十分合理。[illegible]

體育

[illegible] 在比賽中，「埋牙」黛熙不斷出現，七日消防來者均有過失，遂出場，劉志威與張子慧，卒有吳澤鎏被逐出場，劉志威，張子慧三人被記名，流浪陳鴻平，馬鼎球，群及黛熙三人掛彩。

戴歷與張子慧 各均射入兩球

[illegible] 中鋒高叫，消防對流浪人射門一腳欠佳，有可惜球，[illegible] 象叫與往一般電後，協助，並沒有 [illegible]

開賽後五分鐘，宗唐明衝中，華德頭球攻門，日華加上一腳踢出界。第二十分鐘，黛熙指球至右方，宗唐射抽後，下一時，中後不錯，待標下腳，第二分一比零。已經流浪先技頭籌。落後兩失，扳至三十二分鐘，攻抵石督。

第二十八分鐘，張子慧衝頭頂刀，但「黑豹」不能把握機會，失去球射中，朱國稱守，一比一。必入良機。不久完上半，下半場十一分鐘，雙方各入一粒。場抽射，張子慧妙傳，身奇得，臥地抽中，朱國欄並不慢，流浪以添上居十六分鐘，二十分鐘，郭家明大智，傳投頭上「技頭四」敗門以高速衝過，添上一球，機在劉志威及鄭日華之邊射，以力度十足，二比一，自柱邊飛入，二比一，流浪再度領前。較勝消流球技，使得全場如雷。

球員聯誼會改選
蔡惠鴻蟬聯會長

【本報訊】華人足球聯誼會，昨日在該會會所召開同人大會改選，結果蔡惠鴻蟬聯會長，副會長黃榮宜，張基賢，何鴻慈，另選出執委廿七人，冇關正副主席，將於十日舉行首次執委會議產生。

球聯會昨日舉行週年同人大會，會議由會長蔡惠鴻主持，出席會員甚衆。會中除選出正副會長及執行委員外，並通過郭英偉為永遠會員。當選名單分錄如下：

會長蔡惠鴻，副會長黃榮宜，章恭齊，何鴻慈。

義務核數師：陳肯芬。

（執委廿七人）朱雲翌，李炳培，余耀德，呂標，周桂昌，侯擔生，石，容應炳，郭英偉，郭英才，麥陽輝，許覺成，梁玉棠，陸遠榮，陳安，區志賢，陳輝洪，陳新觀，莫錦松，張敬新，啓榮，曾境康，黃景聰。

·生力啤保齡賽· 圖為生力啤酒廠營業經理王義泉（右），昨在威多利保齡球場，頒發予四人隊冠軍隊隊長白理南兆榮。（陳炳執委）胡祖晃，廖延楷，朱尚義，陳健與，劉冬浩，謝[illegible]。會中並頒發會員子女獎學金，到會會員，並每人分派「生力」啤酒一份。

·健牌保齡賽· 健牌夫人保齡球賽，日前在阿麥夫行第六屆頒獎儀式，由來利亞期[illegible]分發獎品。

完全表現不慌不失，但求第一球，未免是大過了。

流浪方面，華德本十分神勇，射門多次，是威脅力最大，黛熙在前鋒衝鋒，頭球衝刺，但未能運用突破，射門乏力，不及過去的大膽，以致傳球失敗，尤其在此，可惜，[illegible]

消防方面，黛熙不斷[illegible]，後防不良，才把流浪失敗命運挽回。

驅逐吳澤鎏 三人被記名

二十五分鐘，度國樑人昔受傷之馬迪菲，三十分鐘，陳技強衝門，名。傷朱國稱，十分鐘，陳技強衝門，吳澤鎏擁抱衝門，被在爭球時，球裁記名，危險，國際球證對消防表現不錯。

驚聲，可惜家麒未完消防已扳成平手，張子慧切見入網，二比二，雙方又告平手。

綠蓉女籃隊 今出戰港青
以二十分昨勝七喜

【本報訊】中華民國女子籃球隊，今夕六時半假坐，由港青守第一晚。序幕戰為七時，仍於八時半開賽。乙組友誼賽，怡和對占士，七喜球隊昨晚以六十四比四十三以二十分之差，擊敗本港勁旅七喜，在昨晚的比賽中，七喜有五個球員「畢業」，以致由鄭洪浩聲勢。

此為致敗主因。實際上下半午九分鐘，七喜以三十比四十二，當時七喜已佔了一分鐘後，一分鐘，客軍已佔了，結果敗六十四比四十四。

綠蓉在昨晚的比賽中的强烈抵抗，惟昨仗曾受七喜勝，仍以快捷及投射奪取勝利，今夕的比賽。惟因主隊須由教練親自領導作戰，及後教練陳洪珍亦於最後四分鐘「畢業」，遂僅由借將周淑芳支持大局。

七喜隊最先「畢業」為隊長伍麗英，上半場十八分鐘已五次犯規，下半場四分鐘楊冰五次犯規離場，三十分鐘則有陳綺霞，三十一

[illegible]五分鐘陳惠彌「畢業」，但[illegible]

加時再賽 各無所得

下半場四分鐘，郭家明轉衝中，華德頭球，飛身一頂，入網，可惜張子慧衝門，球於六分鐘，黃錦初入去，戴歷雙門，五分鐘，黃錦近射，竟然斜傳與朱國稱，何時前，完場前一分鐘，林尚淺自中場長傳，黃錦盤球，張球入禁區，消防一腳施出，雙方以二比二打和，完場。擇日再賽。

陣如下：

（流浪）朱國稱，林尚義，宋錦發，劉國光，黃錦，胡家祥，陳鴻平，馬鼎球，宗唐，梁明，鄭日華，石督，黛熙。

（消防）勞鑑全，劉志威，郭家明，陳若強，張子慧，秦應強，吳澤鎏，劉志威，朱永化。

南華徵求 廿日結束

【南華體育會】該會週年徵求會員運動，業經結束，並定於三十日下午八時，在該會會所舉行結束儀式，同時核定各項冠軍名次。

現日徵求成績，最高分數為五隊有陳處澤夫人，為一萬元以上。其餘女子隊有羅瑞蓮女士，彭麗芬夫人等，男子隊，郭貫夫人，及男子隊何世樑，何銳波，黃翊民，潘家華，何世杰，梁亭如，周志強，霍天送，生，李祥，何世杰，陳君澤，梁大雄，高雄，申，陳仕權，何鴻紹等。被分成十分，梁敬開等。

故現預料，收入已超過二十六萬元之徵求目標。

青年鈍劍賽 曾漢堅冠軍

【本報訊】劍擊總會舉辦的三項青年鈍劍賽，昨日在男拔萃書院，舉行最後一項鈍劍賽，結果由曾漢堅（皇仁）獲得冠軍，亞軍林顯順（拔萃），季軍蘇啓明。賽後由拔萃書院校長鄭亞清之夫人主持頒獎。

工商界

紐約股市一週述評

【本報訊】據美國貝徹投資公司香港分行發表最近一週紐約股市情況，本報綜合其要點如下：

從九月廿一日至二十五日這一週紐約股市是普遍上升的，外匯良好，雖然不大但表現極為良好，尤其是週四及週五，交投甚活躍，亦是近年來紀錄性的兩日，在史以來紀錄的市況中出現如此大的交投乃是極為強健的表現，此証明許多投資機構正不斷下手，交投的增加可見一斑。茲將本週各天杜瓊斯工業股平均指數的走勢與交投相比較如下：

週一，下跌六點五七，一千二百五十四萬股。

週二，下跌四點四五，一千二百一十一萬股。

週三，上升六點九一，一千六百九十四萬股。

週四，上升四點九三，二千一百三十四萬股。

週五，上升二點四六，二千〇四十七萬股。

全週杜瓊斯工業股平均指數共上升三點二八。

[illegible]其巨大的潛力的，在週一週二之下跌之後，週三當日杜瓊斯工業股指數曾下挫至七四〇至七四五的支持水平而立即回升，此証明許多買家利用其下挫時下午吸入的。估計市道上升的趨勢。

泛論本港工業處境及應走的途徑

本港工業，過去迭遭挫折，都能衝破難關，主因是與產量高質化、多樣化及改變客路有關；今日處境雖然困難，若能加強設備，節省人力及不斷改良品質，增加新出品，仍可補救。此外，繼續增闢海外新市場，亦屬急要之圖。

【一週經濟綜述】在過去二十年來，本港工業不斷進展，由藉口商埠而成為世界著名的工業區。本港經濟繁榮及四百多萬人口的生活，直接間接有賴工業之支持，時至今日工業產品出口貿易，雖然繼續激增，可是工資增幅大大，租值又高，以致獲利不但未隨著業務擴盤而增，一般反比去年減薄，得加上英美經濟均非好景，美國行將限制紡織品，鞋類及其他不利美國市場之貨進口，而英國正醞釀加入歐洲共同市場，同時東南亞若干國家又高築關稅壁壘，以致本港工業製品出口貿易，前途荊棘，港工業界人士認為本港工業困難加深，前途可慮。設想，時有所聞。現在各業人手缺乏之際，若非急謀補救，前途實不堪設想，故有所聞，加工業衰退，失業人多，不但經濟受嚴重的打擊，治安更成問題。

不過，本港商人適應環境力特強，雖然困難，相信亦總有辦法可以解救，亦能衝破難關，度過難關。今日處境雖然困難，但除了擴充技工及多換機器，對於新式機器，加強加入歐洲共同市場等問題，亦應速謀對策，同時美國限制外貨入口及英國加入歐洲共同市場等問題，亦應速謀對策，同時美國限制外貨入口之國家，對於新出品，亦可吸引多。加強生產力，提高入口管制亦。

[illegible]

織布工業產銷大勢持續旺盛

香港棉紡工業中，織布業的產銷近仍然旺盛，而比旺勢并將可持續至本年年底，那是絕無疑問的。

最近，美國、英國、紐西蘭、澳洲及非洲等地商家，向港訂購棉布依然活躍，特別係英國、紐西蘭、澳洲及紐西蘭等地來單，陸續有頻落增加，現時，此間布廠接入的訂單，均足以支持到本年底的全面開工，其中部份廠家接入有些品種的訂單，加牛仔布和斜布，交貨排期有遠至明年二三月份。

本限額年度輸往美國的棉布雖已結束，輸美配額年度訂單放綾，但新限額年度將開始注入，連日已陸續開工趕貨稍見，限額有限，然初步落單單額，預料將會有更多新單寄到，但進入下月份，可使美布廠在九月份後仍可維持正常開工生產而不致脫節。

另一方面，英國棉布訂單，由於本年度最近有顯著增加，寄港的織品配額，每往英國的棉織品配額已接過普遍配額接單，完成配額，增加棉布廠，雖然棉布配額已接到出額配額，棉布出額，由於棉布配額不多，但成衣及毛巾等仍有很多配額剩餘，成衣及毛巾配額已將皮衣及毛巾額配，布生意好，現時，很多廠家已將皮衣及毛巾配額轉讓給布廠應用，因是，此間布廠近接入英國的棉布訂單，顯著增加，相信今年第四季棉布輸往英國，要比去年同期增加。

紐西蘭商家，向港訂購棉布的熱烈，是使人感到興奮的，而港產棉布進展也大出乎一般意料之外，而今年一些織布廠的廣，東旺出甚好，與紐西蘭有關，因為紐西蘭向港訂購的棉布，特別是牛仔布及印花布等，色布，主要為牛仔布，色布，花布，這些品種各廠所生產，大部份屬，因此，現時一些廠家接入紐西蘭的訂單，排期至明年二三月，而近些訂單，以牛仔有較大宗。

除向紐西蘭外，澳洲商家向港訂購棉布亦續有增加，過去帆布及色布等，均有新訂單寄來，東方商家訂購粗²棉布，至於日本，近在中期排交本年底中，商家接單，非洲及加拿大等，非洲亦有新單寄來，此外，日亦有訂購，去年年底正常。按目前情形看來，今年織布業產銷旺勢，將可持續至本年年底。

不過，各業人士表示，[illegible]前景，總而言之，織布業人士對今年之了解，今年織布業生意雖至蓬勃，但利潤却并不較去年為好，因為今年工資較去年高，原料成本亦增，棉紗價格，更大，而粗支棉紗價格上升，雖然棉布價有些稍見調整提高，但却追不上原料的增加，故而利潤並不理想。

惟該業人士相信持續好一段時期，其間雖有獲利回吐出現，但乘時吸入者將會抵銷之，再者，投資機構的現金正源源投進市內，這潛力是十分強大的，因為在過去，它們曾經累積起大量資金以待機會，而此正其時矣！

國際糖市上落不大

最近，由於國際糖花價格的有醞釀再度回升之趨勢，雖然，上週港產棉紗價格仍然緊守原位，但港產粗支棉紗供銷日緊，而布廠需用粗紗亦日見激增，故粗紗價格調升的可能性是相當高的。

上週港產棉紗價格一般均甚穩定，十支A級紗每包為八六〇元到八七〇元，十六支A級紗九〇〇元到九二〇元，廿支A級紗為九八〇元到一千元，B級紗九四〇元到九六〇元，廿支A級紗一千〇三十元到一千〇五十元，卅二支A級紗一千一百五十元，精梳紗一千二百元到一千三百元，一般A級紗為一千四百元到一千五百元，精梳三十支一千五百六十元，全精梳一千五百九十元。

國際糖價，近來上落不大，本港市情，暫時仍屬平穩，但由於歐洲糖用量方面甚為嚴重，因此，紐約糖價格可以到達及美國本港糖行情，[illegible]

倫敦市場現貨每噸由四十二鎊十先令，十月份由四十二鎊降為四十一鎊十先令，十二月份花貨每噸由四十二鎊十二先令降為四十一鎊二先令，明年三月份花貨每噸由四十一鎊十六先令降為四十一鎊十先令。

紐約市場現貨每百磅由三元九毫五仙美金降為三元九毫三仙美金，明年一月份花貨每百磅由三元九毫六仙美金降為三元九毫三仙美金，三月份花貨每百磅由三元九毫八仙美金降為三元九毫六仙美金。本港市情，大致穩定，上週一，本港市情，日見十月份花貨每噸以六百八十二元成出十五噸。

倫敦市場現貨每噸由四十二鎊十先令，[illegible]

本地猪市呆滯 鹹水魚價格升

上週之猪食品市況尚穩，但大部份價格供應，不多，由於猪業供應正常，影響本地猪市呆滯，每担猪價下降五元，鹹水魚價格上升，[illegible]

上肉	五·二〇
腿肉	六·〇〇
赤肉	五·八〇
腩肉	六·〇〇
肉眼	三·六〇
赤排	七·八〇
肉排	六·四〇
腩排	五·六〇
牛肉	六·四〇
牛柳	六·八〇
牛腩	三·六〇
牛脷	三·六〇
羊肉	七·六〇

大生	[illegible]
中生魚	[illegible]
細生魚	[illegible]
肉蟹	[illegible]
紅蟹	[illegible]
大田雞	[illegible]
生鱔	[illegible]
黃鱔	[illegible]
白鱔	[illegible]
塘虱	[illegible]
水魚	[illegible]
金頭龜	[illegible]

去息大威脅港金市 外圍行情仍甚堅挺

本報記者 駱銘生

（本報特寫）上週之一週，雖英鎊為近期較穩定之一週，然無力扳升，但並無滑跌；相反國際金價上週表現反覆，要所致。不過金價仍屬易好難淡，因為中東之局勢不安，然又圖在古巴設核潛基地，美又揚出嚴重警告。

以下一則電訊仍節錄自英國經濟家之預測，特附錄以供參考。據合衆社倫敦二十日電：倫敦黃金交易所及商人與行商率保羅辛提稱，今後五年內黃金價格可能升至每安士一百美元，黃金之不斷漲價，擔價至每安士七十五元，又在未來內十年可能因素，不祗由於世界通貨膨脹之驚人，使世界人士儲備黃金，以求貨幣之保值，由於黃金需求增加，價值隨而高漲，明年金價料可漲至每安士四十美元，在歐洲方面，黃金乃被人習慣儲藏，作為紙幣跌值時之唯一保值方法，並且由於第二次世界大戰以後，稅項及管制增加，使有些人企圖逃稅，而收藏金條，結果黃金有入無出，即使金價高漲，收藏者亦不願拋售。

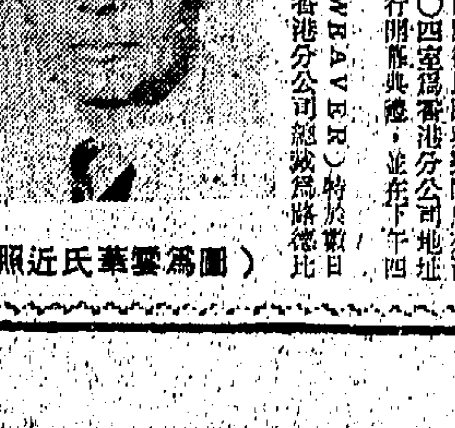
由以上一則新聞看來，可見購入黃金以作安全之投資，實大不乏人。上週二倫敦金價報三六·二四美元，週三報三六·二二七五美元，週四報三六·一七美元，週五報三六·一五美元，一週間之幅度為〇·一七五美元，瑞士週二報三六·三五美元，週三報三六·三〇美元，週四報三六·二七美元，週五報三六·二七美元，一週之幅度為〇·〇八美元。

[illegible]

（本港一週間金市走勢）（九月廿一日至廿六日）

日期	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	二八三·七五	二八三·八七五	二八二·六二五	去四角	一·二五〇	二千八百両
週二	二八二·五〇	二八三·三七五	二八三·〇〇〇	去角	〇·三七五	二千九百両
週三	二八二·七五〇	二八三·二五〇	二八二·三七五	去角	〇·六二五	五百五十両
週四	二八一·三七五	二八二·八七五	二八一·一二五	去五角	〇·七五〇	一千一百両
週五	二八二·二五〇	二八二·二五〇	二八一·八七五	去六角	〇·三七五	一千一百両
週六	二八一·〇〇〇	二八一·三七五	二八〇·七五〇	去五角	〇·六二五	三千四百五十両

國際安全投資公司 今日舉行開幕典禮
介紹「沙士比亞」基金投資辦法



（圖為雲華氏近照）

【本報訊】國際安全投資公司，在美國有良好歷史，業務蓬勃，為發展本港業務計，數年前已派出路德比路與梁誠忠來港籌設香港分公司，現已選擇聯邦大廈二四〇四室為香港分公司地址，一切籌備工作，已告就緒，定於今日舉行開幕典禮，並在下午四時至七時設酒會招待嘉賓。

該公司總裁雲華氏（DELBERT WEAVER）特於數日前專程來港，主持開幕事宜，又該公司香港分公司總裁路德比路（LUTHER BELL）副總裁梁誠忠，將負責推行沙士比亞基金，據稱：該基金是提供一項平衡投資方法，使資金能獲得最大的增長，有安全穩固，誠本港有興趣投資者一項佳音。

市聲

漩渦

黃思騁

「如果你指的男女之間的事，我可以說絕對嚴肅；如果是指平時的生活態度，倒也不太嚴肅。」

竇克琴笑一笑，說道：「我看你現在比正經更懂得說話技巧了。」

「這不是說話技巧，而是真話。難道你得到那個工作，對我能有甚麼好處不成？」

王妍芬看一看錶，說道：「我們應該走了，他是很守時的。」

她們一同過了海，來到那奔貿易公司老闆的辦公室。一個職員進去通報以後，王妍芬就走了進去。

莫大衛正坐在辦公桌上翻檢手續，一見王妍芬就站起身來，同時向竇克琴打量。

「這位是我的同學竇克琴，我前幾天已經向你提到過了，」王妍芬說。

「竇小姐已經答應來幫忙了嗎？」

「應答應了。」

「好得很了，我這幾天真是忙不過來。」

竇克琴向着這間寬敞和講究的辦公室，覺得這一個老闆，不但很有氣派，而且還有愛好整齊的習慣，每一樣東西擺在桌上都就位，不像普通的辦公室那麼亂七八糟。

莫大衛早就從王妍芬的口裡知道要來的女秘書很漂亮，不過因爲過去每當有人介紹女秘書之前也說同樣的話，所以他總保留一點保留態度。現在他見竇克琴漂亮得使他的辦公室都被她的明艷所照亮的時候，他才相信王妍芬所說的不是虛言。不過因爲大家剛見面，他也不好意思多看，祇是問道：

「竇小姐今天就來上班嗎？」

「如果你覺得方便的話，」竇克琴問答。

「當然，當然。」

「莫先生，竇小姐是大家都想爭取的人才，她有幾份工作給她選擇，結果我面子大，把她拉到這裏來了。」

「哦，」莫大衛說：「是甚麼[illegible]」

「別聽她亂說，莫先生，祇是應徵的工作罷了。」（一〇〇）

武俠小說 子母刀頭

高寒玉著 丹青插圖

第四回：龍蛇一窟 嘔心瀝血 子母雙切 問果研因

這個老尼便是華山派碩果僅存的了一塵尼，文武合一，內外兼修，爲了同情貞義夫人的悽痛遭遇，呵護備至。她認爲貞義夫人留在賊軍之中，多少也可對李自成做點功夫。如能伺機而動，消除殺孽，撥亂反正，功在萬民，比較做尼姑好得多了。這正是「我不入地獄，誰入地獄」，委屈自己也不妨。

貞義夫人一生的最大轉變，便是由了一塵尼而起，也是由一對子母刀而起。

了一塵尼留在貞義夫人身邊多年，每事都悉心指點，並授以一套絕妙刀法。貞義夫人苦心孤詣，獲傳華山璧覺一派的絕學，抑並不顧露鋒芒，直至收了李錦做兒子，了一塵尼因病回華山休養，不久逝世。貞義夫人便承求遺訓，獨自苦撐。

這是貞義夫人終於說服了李錦，率領十餘萬賊軍投降結盟的來由。了一塵尼的心事靠貞義由她實現了。她對李錦恩威並濟，更利用高得功去牽制李錦。高得功和她同姓，認他爲姐。這兩個悍賊受她一人操縱着，文才武略都不及她，智謀也在她之下，她便隱然成爲賊軍之主，假如不是這樣，堵允錫當年終身深入賊營招降，怎有成功之理，不死才怪呢。

說來總說回到一個緣字。貞義夫人和堵公堵允錫實在有緣，這一點緣和華山派璧覺庵有關，也和子母刀有關。所以，貞義夫人在堵允錫墳前大哭號，披頭立誓，必要找到堵公遺孤，依照遺囑行事，並將孩兒刀還把寶刀作爲信物，祝以「子孫萬年」，都是與緣有關。

可惜就是，萬郎宗和錢一忠惡習猶存，賊性難改，堵公一死，便起異心，雖經貞義夫人曉以大義，示之以威，心裡都還留着一個不解之情，念念不忘那把孩兒刀。這是受了「金瓜玉馬孩兒刀」那句話的影響，總以爲這是闖王一生最珍愛的三寶之一，得自遠武帝陵葬之中，萬分珍貴。

貞義夫人一心一意尋訪嚴婆婆和朱鳳聲兩位辰州女將，委以重任，指定由嚴婆婆保管孩兒刀，也有一點特別原因。

嚴婆婆是當時辰州派一位奇人，慣使一根鳥杖，稱霸江湖一帶。辰州派在湘西威名極盛，流傳有許多怪異故事，女有嚴婆婆，男有神刀客尖湘，都是了不起的人物。自從貞義夫人駐節辰州，兩人都被她羅致了，尖湘有神刀客之稱，刀法當然了得，可惜死得太早，臨死時，曾把女兒鳳聲付托給貞義夫人，請她永遠代爲提攜。（九七）

曉風殘月

七五：拔鎗指嚇

「我來看看小蘭到底因甚麼被你帶走？」

小蘭聽了一個驚訝的，心中向他投了一個驚訝的……

很光，腦想：他怎樣知道自己對馮大風帶到那地方去，她幾乎想問他，但，馮大風卻說：

「中心，你追求小蘭這麼久，人家都不喜歡你，你透過甚麼樣自作多情的甚麼？」這話使到中心的面，紅一陣，青一陣，而小蘭總了也很難過。她萬萬想不到中心不特不恨自己，反而冒着生命危險來營救自己，也因此，他對大風更加憤恨，不過，在暗無天日的環境之下，又怎可以和這做虎賊的大風作鬥，所以站在一……

[illegible]

「我叫她先回家去照顧伯母和弟弟。」

「中心，你這樣忿爲小蘭的母親，你趕快去照顧她吧。」

「請你也放了小蘭吧。」

「胡說！」大風吼的說：「你知不知道我爲甚麼要帶走小蘭？」

你知不知道夏小蘭做甚麼？」這一速串的問題，不祇把中心嚇得目瞪口呆，更把小蘭嚇得魂飛魄散。

中篇小說 新潮

傑克

一股風把他吹送過去

趙高拐着跛兒，一蹺一蹺的跳上樓，又一次他進來時，錢伯因忙着替別的飛仔飛女開開關關，趙高又急於上樓找錢伯，兩人祇點頭招呼，不及細談。此刻見趙高沒多久便下來了，心知因找不着長髮佳人，便笑問道：「你腿還沒勁兒，該在家多休息幾天，趕來做甚麼？」

「是的，錢伯，」趙高說……

[illegible]

趙高見時間尚早，回家反正睡不着，便是尖沙嘴區一到對岸……

山川人物

諸葛草廬何處是

諸葛之草廬，在今河南南陽乎？山東鄆縣乎？抑湖北襄陽乎？莫可稽詁。

菊齋

諸葛亮，字孔明，東漢琅琊郡（今山東沂水縣）人。漢司隸校尉諸葛豐之後。父珪，字君貢，漢末爲泰山郡丞。亮早孤，伯父玄，爲豫章太守，攜其到任所，後玄失官，往依荊州牧劉表。玄卒，時天下大亂，亮隱居於南陽之隆中，躬耕隴畝，好爲梁父吟，自比於管仲樂毅，人稱之爲臥龍。時劉備在新野，所謂劉先主三顧草廬者是也。當其在隆中對答劉備之言，三國志諸葛亮傳載之甚詳，據謂今操已擁百萬之衆，挾天子以令諸侯，此誠不可與爭鋒。孫權據有江東，國險而民附，賢能爲之用，此可以爲援而不可圖也。……若跨有荊益，保其巖阻，西和諸戎，南撫夷越，外結好孫權，內修政理，天下有變，則命一上將，將荊州之軍以向宛洛，將軍身率益州之衆以出秦川，百姓孰敢不簞食壺漿以迎將軍者乎？誠如是，則霸業可成，漢室可興矣。……後感劉備三顧之恩，出山相助，初爲軍師，後任丞相……忠君愛國之忱，……

五丈原……陸游詩云：「出師一表眞名世，千載誰堪伯仲間。」借於公元二三四年，卒於五丈原北伐軍中，年五十有三歲。諡忠武。杜甫詩云：「諸葛大名垂宇宙，宗臣遺像肅淸高。三分割據紆籌策，萬古雲霄一羽毛。伯仲之間見伊呂，指揮若定失蕭曹。運移漢祚終難復，志決身殲軍務勞。」讚歎備至矣。

然而諸葛公自謂「躬耕於南陽」，劉禹錫謂「南陽諸葛廬」。南陽，春秋晉地，在山南河北之陽，故曰南陽，即今河南沁陽縣。有謂南陽在今山東鄆縣治，孟子有云：「一戰勝齊，遂有南陽」。又有云：郡名，屬河南襄陽府之地。更有說是府名，明清時屬河南。又臥龍岡，在今河南南陽縣西南，……可爲十數人，下爲躬耕田……然而草廬在今襄陽……亮隱此，山中爲草廬，由中爲抱膝石……南有臥龍山，二十里有伏龍山，皆以武侯名。然則草廬在今湖北襄陽乎？河南南陽乎？山東鄆縣乎？難可斷言。好事者臥龍岡之武侯祠聯語以解決之。聯云：「心在朝廷，原無論先主後主；名高天下，何必辨襄陽南陽。」從大處落墨，保受讚！

風絮

雨萍

他再也沒話可說了，他們爲我證明了一件事：我做的事情有時也是對的。

我知道，也許有一天，到我五十歲、六十歲的時候，再回頭來看現在的一切，我會發現我的孩子氣，而這些意氣用事，多麼的無謂。然而，人就是人，自尊心總是有的，脾氣也總是有的，在給人欺負得太厲害的時候，反叛一下，賭一賭氣，太厲害的時候，反叛一下，賭一賭氣，實在是很「人性」的，因爲我畢竟祇是一個平凡的小女人，我並不超脫到能夠絲毫不計較榮辱得失那個地步。

不過，我絕沒想到，使我更傷心甚麼的，還是嚴重不知多少倍——就是那一件事，比起電視機啊、汽車啊、……，我對他僅存的一點點幻想全都毀了，就像一場大火，把甚麼都燒光了一樣。有一天，剛過了農曆新年，他回到家來，沉着一張臉：

「把眼鏡拿來給我看看！」

「怎麼？前天你才不是過新年，今天又要看？」他給家用是每天給的，一天十塊錢，額外的開支，要先跟他商量，他不答應，就是我要出來，也要挨他的罵，而天天過不多一樣的流水賬，他也非得看過不可，連一兩毛錢，也不放過。

他就是這樣的一個人，永遠不信任別人，就像俗語說的：「左手也不信任右手」。

我把賬簿遞給他，他看了一會，指着其中一項問我：

「這是甚麼？」

「哦，這是小東西的玩具，兩塊錢。」

「她能有的就應有，買玩具簡直是浪費，一點用處都沒有！」

我瞅瞅他的臉，知道在這種時候，說甚麼都會使他更光火。

事實上，如果我拿得出錢，孩子們的玩具我一定不問他的眼。通常他給他們一點玩具，並不是浪費，誰都明白，孩子把玩具看得比甚麼都重要，祇要看看他們在得到一件新玩具時的甜蜜笑容，看到他們在玩耍時的快樂和認眞的表情，就會覺得那些錢花得很有價值了。（七四）

長腿模特兒

美·史丹利著 以而譯作

一 伸出晶瑩潔白的手臂

「馬律師，」他的女秘書史美玉從接待室輕輕推開他辦公室的門對他說：「有一位范施栗女士要見你，她說要找我們代她跟葛先生聯絡。」

孜有盛名的馬律師・抬頭望了望她，「葛先生？是否要找我們的當事人葛浩夫先生呢？」

她不是一位說：是找葛浩夫先生，而是找葛先生的孫子。」

「葛小大。」

「可有甚麼麻煩嗎？」

「她祇是屬於私人的事，希望透過我們和他接觸。」史美玉說：「據她說：她在拉斯維加斯輸了一個賭場，可能與這事件有關。」

「范女士有多大年紀？」

「大約二十三、四歲，樣子很娟好，身……」

馬律師笑了笑，說：「請她進來吧！」

范施栗婀娜多姿地進入辦公室，伸出她晶瑩潔白的手臂，和馬律師握手。

「范女士要會見葛浩夫先生嗎？」馬律師說：「葛先生是經常要我們處理業務上的法律問題的，不過，這一年來，卻很少接觸，但我跟葛先生卻是好朋友。」

「正因如此，所以我就要拜託你了。」范施栗把修長的雙腿交疊，「好的，請你說下去吧！」

「最近，我承受了在拉斯維加斯的一間酒店及附設的賭場。」

「那裏的賭場，多數是規模大的。」

「我承受的祇是一間中型賭場，不過，地點十分適中，將來是可以擴充發展的。」

「完全由你掌管嗎？」

「不，祇佔百分之四十股權，那是我父親遺下給我的，我父親是那個機構的董事會主席。」

半靜寂地帶

丹尼

九個月來的兇殺案，已這五十三宗，街坊組團首長，主張警方厲行突擊檢查，並主張對殺案兇犯，亂用重刑。恐怕還有更好的辦法。除了予打擊者以打擊外，……

[illegible]

……我們非常欣賞這一點，不要「紅衛兵」也不要「黑腳印」下也的大專學生。

瘟君夢

第卅一回 午夜情移營 金蟬脫殼 察朝臨末路 俱石成灰

共軍攻佔了臘子口，守軍退向岷州，楊成武一面清理殘軍剩下物資，一面派人去向毛澤東報告，請他移往臘子口。毛澤東得到消息也喜不自勝，連聲說道：「楊成武有用，楊成武有用。」

賀士珍也說道：「自從渡金沙江以來，凡有點佞的都是楊成武打的橋。這個人對你可立下了不少的功勞，你要好好待他，萬不可又過河拆橋。」

毛澤東笑道：「你的說法眞奇怪，我這人最好朋友，幾時過河拆橋。」

賀士珍冷笑道：「你第一次背棄的話，還是到外邊說去吧！不要來跟我捐花槍，你說朱毛過河拆橋，請問袁文才同王佐那裏去了。」

毛澤東臉一紅，說道：「那是彭德懷幹的事，他同袁王兩人不睦，所以纔下這個毒手。」

鄭發陪笑說道：「這件事我也不同你爭，不過，我要告訴你的，除你之外，沒有任何人相信袁文才，王佐之死，與你沒有關係的。」

毛澤東噗口氣：「這眞冤枉，遲早我要設法洗刷的。」

鄭發進來報告，請毛澤東與賀士珍過橋去臘子口。

毛澤東問道：「預備好擔架沒有？」

鄭發陪笑說道：「過去擔架留在橋頭不過兩里路，不用担架也可以走過去。」

毛澤東搖頭道：「這不是路程遠近的問題，我是堂堂國家元首，也就是從前的皇帝，你們說過皇帝自己下地走嗎？」

賀士珍忍不住說道：「皇帝落了難，也有下地走的時候，我看你就算走幾步吧！」

鄭發忍不住想笑，趕快咬住嘴。

毛澤東搖頭見鄭發，問道：「爲什麼不過橋。」

鄭發說道：「因爲橋太狹，兩人同時向前走，很困難，所以主席下來走幾步，過了橋再上担架。」

毛澤東搖頭道：「不行，這是國家體制所關，不能壞了規矩。」

鄭發無可奈何，祇得又到外面預備了兩付擔架，賀士珍卻不肯坐，一定要步行，毛澤東卻不在乎，果然上去，兩個擔夫抬着，很快就到了橋邊，把擔架放下。

毛澤東也怕坐在担架上萬一兩個擔夫滑了手，掉進橋下去，勢必要粉身碎骨，當時祇得下來，準備步行過去。

誰知到了橋邊一看，這座橋比想像還難過，橋上沒有欄杆，兩邊沒有扶手，十幾丈長一個獨木橋，下面就是深不可測的山谷！毛澤東剛踏上橋，兩腳一軟，差點兒掉下去，伸手抓住鄭發，問道：「這橋怎麼過？」

鄭發說道：「就從上面走過去。」

毛澤東用手掩着眼睛，說道：「我向下一看就有點頭昏，實在不能走過去，你要想個辦法。」

鄭發無可奈何，說道：「主席閉上眼，我在前面拉着你一步一步走去。」（七九六）

娛樂 荷李活 明星 亞洲 明天獻映 一一於直敢作敢爲 一個青年的心聲 敢打敢拼 張徹導演 死角 姜大衛 李菁 狄龍 領銜主演

翡翠 倫敦 黃金 明天選映 邵氏出品 武俠奇情 打鬥彩色巨片 張英導演 鐵娘 秦萍領銜主演 三山五嶽人馬 全非燕娘敵手 鐵爪王・快手劍・冷面虎・肉觀音 SHAW SCOPE

新都 樂聲 新台 英京 英華 國民 百樂 金陵 下期隆重獻映 殺殺殺 冲天殺氣 刀刀見血 千里追蹤 趕盡殺絕 力不留人 汪平導演 陳曼玲 張斌 朱牧 王探

樂聲 新聲 域多利 聯邦 寶聲 國寶 下期大盛獻映 七彩神怪片王 神狐鬼俠 新七彩特技 神、鬼、狐、蛇大鬥法！ 細方雨艷鬼勾魂索命 王戎勇士坐懷不亂 陳淑貞 紅杏出場 色相演呈

榮獲國際第十二項金獎 百樂 國民 英京 英華 好評 今天 大滿 特 五場 早 金都 東寶 金星 樂宮 新亞 加入 下期 沈家 淳 第一部 最合觀眾口味 七彩 國語 對白 紅的匠人 THE OLD CRAFTSMAN OF UAR 香港電台大讚好戲 成報影評最佳演技 國際影星 尹靜姬 海主演 黃天才 金廷勳 捷通公司發行

國泰 麗聲 仙樂 國民 華美 金都 美麗宮 十院 齊滿 今仍五場 七場 台灣上映 第一收入 收入日日上昇 請你講出理由 先聲奪人 確有得頂 甄珍 岳陽 姚蘇蓉 主唱 行行出狀元

霍士公司超級喜劇 13 奇趣 域陀里奧 嘉士曼 伊莲娜 黛薇 彭美拉 蒂芬 拉 The Archangel 扭計美人 緊張無比 變化多端 結局之奇 出人意表 伊士曼七彩！ 留意 切注 映期 地點

分類廣告 醫藥 痔瘡 同力丸 謝金石 男性寶 男虛人弱 中老年 保證即晚見功 青 竹林氏 朱約翰 外皮 尿病 譚旭葵 頸癧 女醫李慧賢 痔 血痛瘡漏 鼻 程普德 鼻塞 血 涕臭 暗瘡 黎德民 風濕 喘 咳 哮喘 久咳 立刻定喘止咳永不復發 胃 腸胃病包斷根 胃實 胃痛服請 以上各症包醫 伍十元癒後收費 善補靈藥 美德整容所 雙眼皮 隆鼻 疤痕 狐臭 痔瘡 伍青劍 血 皮膚 癬 暴毒 包醫 男女 尿 白蝕 伍品良 鼻喉 耳 耳鳴 頸癧 徹底內消 中醫 翁高元 四代獨醫一症 氣喘病

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡欲委託刊登廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續

接洽處：

（一）中區雪廠街事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・一式六式一八
（二）灣仔分處卅十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七二零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
（五）油蔴地上海街三壹九號老曹公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生金行（青山道二式六號）
（八）油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道式式零號）
（九）旺角周生生金行（上海街六二壹至六二三號）
（十）深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
（十一）佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一零壹號）
（十三）荃灣周生生金行荃灣分行（大馬路...）
（十四）元朗周生生金行（大馬路乘號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

新樓租售 美孚三期 靚樓平售 吉樓售 石屋租售

現貨靚樓 半山洋樓 利源西街 上環旺舖 德輔道西 利興置業有限公司 靚樓租售

大角咀樓 吉樓租售 唐樓出售 吉樓廉售 地租售 榮華大廈 工廠租售 交吉樓

招租

（香港）中環平租 商業樓宇 寫字樓租 大單邊 銅鑼灣道

（九龍）中環舖租 工廠出租 工廠出租 舖位及

安泰工業大厦 全部分層招租

電話：K 893499 896878 K897535

旺平租舖 旺平租舖

出讓

漁場出頂 電視機讓 上海飯館 膠廠招頂

舖位廉頂 舊車廉讓 狠狗仔讓 包你賺錢 冰室出讓 曠地出讓 電動打字機 貨車廉讓 靚電單車

聘請

美國加拿大移民就業升學 歐亞非公司

急聘校工 聘教師 聘女教師 新界餐廳

看更員 繪畫青年 貼紙人 男雜工二名 男售貨員及練習生 請油公仔 女外勤 女家務

聘女訪問員女收欵員 中華時裝 請見習生 髮廠招請 熟手車時裝 太古船塢

牙科請人 請底盤技工 增聘職員 酒樓會計 電動扇機 急聘職員 漂染廠請 聘女幼師 男練習生 看門開電梯司機 聘請司機 青年家職 聘請保姆 髮廠收發 代西人請

待聘

五金學徒 太古船塢 精補中數 專門報稅 市民秘書 港大理科 新數補習 會計服務 港九劉君 報稅理數 徵新界屋 誠徵女友 電話生 金石婚姻服務公司 奇遇朋侶 衛夫人

徵求

釘珠女工注意 徵太安樓 業餘徵職 誠徵女友 徵男伴侶 母女同住 良友婚姻服務公司 誠徵女伴 誠徵女友 誠徵女件 女良伴 誠徵女友 誠中年女友

遺失

遺失手摺 聲明

商業

旅遊簽証 中島遊覽企業有限公司 電話K 674083—4

內線電話 百葉窗簾 噴油雪櫃 彩色月曆 電視雪櫃 星牌樂聲 星加坡馬來亞 越南美國 泰國印尼 環島遊河船 台灣小說 寶石廠家 專改西裝 翠寶樂聲 軒麗專改男女西裝女褸 精修電視

C.C.O. 印度人髮 美冠洋行 H447577 H445457

噴油雪櫃 冷氣雪櫃 比國臭丸 木衣夾 萬能角鋼 球記電器行 出國手續 電話：K847584 工業焗爐 漏水 專改西裝 實習打字機 計數機 收銀機 遊河釣魚 冷氣機 亨利冷氣工程 打字機大減價 協和打字機公司

招生

修理電視 速成拼音英婦會話日文 打字CIF 珠算 簿記 信札 速記 國語 法文德文 初學打字 初學日文 初學縫紉 初學法文 室內設計 計繪 商業全科 速打字 速記簿記 C.I.F. 電腦繪圖 速成商科語言學校 教醫痔瘻

電腦 IBM COMPUTER FUNDAMENTALS PROGRAMMING NEW COURES

商科 簿記 速記 打字 航空地勤 會計 日文 英文繙譯班 英文專科 英婦 英婦會話 法文 孔壽年博士 德文・西班牙文・國語 侍應訓練 綠白玉業搵錢

打字 國際學院 英人小姐 學車衣 導正日文 港九兩校 攝影 洞玄術 島港廣告設計班 琴畫 油畫廣告 香港婦女補習學校 珠算 拼音 打字 會話 英文 國語 國文 灣仔速成日語廿元

打字 香港商科語言書院招生 英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記

打字全科—全部新機，四十元學到畢業
英語拼音——月速成韋氏及國際音標
珠算全科—學費廿元包教曉，一月速成
TOEFL班 劍橋大學英文文憑班
英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文
香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科
倫敦大學教育普通文憑英文科班 英文專修班 中文應用班 中英翻譯班 各業會計
電腦打孔訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 國畫班
人人可讀

九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓 旺角彌敦道593至601號創興銀行大廈五樓 電話：K-八五八四四〇 K-八五九三六四（全校空氣調節）

中英會計 聖嘉伯烈英文夜校 本校經教署批准參加明年英中會考 校址：九龍城界限街177號

香港婦女分科學校 打英語日美容編織裁縫 週末裁縫班三日開課

廣告美術 香港電專 彩色電視科 HONG KONG RADIO INSTITUTE 青年就業捷徑 啟事 基督耶穌 承頂生意

尋訪

信豐兒童習藝所啟事 為安公司 新聯公司 尋陳祝文 尋湯金鳳 尋訪學蘭

搬屋

中聯搬屋公司 H-717922·710725 K-672608·667301
福來搬屋公司 港708973 九682113
合成搬屋公司 九887371 九885031 三十元
立勝搬屋公司 港772755·773544 九848810·885280
安全搬屋公司 九675872·672704 港444565
益聯搬屋公司
金隆 卅元搬屋 幸運 25元搬屋
大新搬屋公司 九858212 港448610 三十元
興隆搬屋公司
景順搬屋公司 九863383
立榮搬屋公司 九888434 港723002 廿五元
新隆 卅元搬屋

醫藥

謝俊 皮膚癬 尿病 針灸推拿 岑國良 耳鼻喉 尿病